

金沢大学  
2018-2019年留学生生活実態調査

報 告 書

2021 年 3 月

金沢大学国際機構

## はじめに

金沢大学で学ぶ外国人留学生在が卒業・修了するまでには、さまざまな出来事に直面します。留学生個人の力で自助的に対処可能な問題もあれば、友人や留学生仲間の助言・支援によって共助的に対処できる問題もあります。また、大学や地域による組織的な、ある意味公助的な支援を必要とする問題もあります。そうした状況の中、国際機構教育部門の留学生支援タスクグループは、各部局の留学生専門教育教員と連携・協働して、留学生たちへの効果的な支援とその実施体制を検証する基礎データとして、ほぼ5年毎にアンケート調査を実施してきました。調査内容としては、留学生が直面する具体的な問題や支援のニーズを明らかにするため、学業、経済状況、対人関係・異文化接触を含む生活の状況、健康状態、大学が提供する支援の満足度など広範にわたります。そして、留学生による回答結果は、留学生および支援の場にフィードバックされ、より適切な留学生教育・支援のための指針となってきました。

改めて、今回の調査にご協力いただいた外国人留学生の方々に心より感謝いたします。いただいた回答をもとに、留学生の現状に則した、より丁寧で効果的な支援策を策定・実行していきたいと思っております。

志村恵 副学長（国際（総括）担当）

### 【調査の目的】

金沢大学の留学生数は、2019年1月現在668人になった。現在に至る間、2001年頃まで右肩上がりの増加で推移したが、それに続く2002年から2009年までは340～377人とおよそ350人前後を維持して横ばいの状況を示した。2010年には留学生数に大きな変化が表れ、例えば留学生受け入れプログラムの新規開設などの様々な方策により、前年を146人上回る491人の留学生数に増加した。それ以降、2014年までのほぼ横ばいの受け入れ人数が2015年からさらに増え、2018年度に600人を超え、700人に迫る留学生数となった。

2013年度の前回調査から5年後、本学の外国人留学生受け入れ状況が大きく変わるなかで、留学生たちは本学でどのような留学生を送り、学習環境や留学生支援について、どのように捉えているかを明らかにし、今後の留学生教育・指導の手掛かりとするのがこの調査の目的である。

### 【対象者】

2019年1月現在、金沢大学に在籍する留学生668人を対象とした。

### 【調査方法】

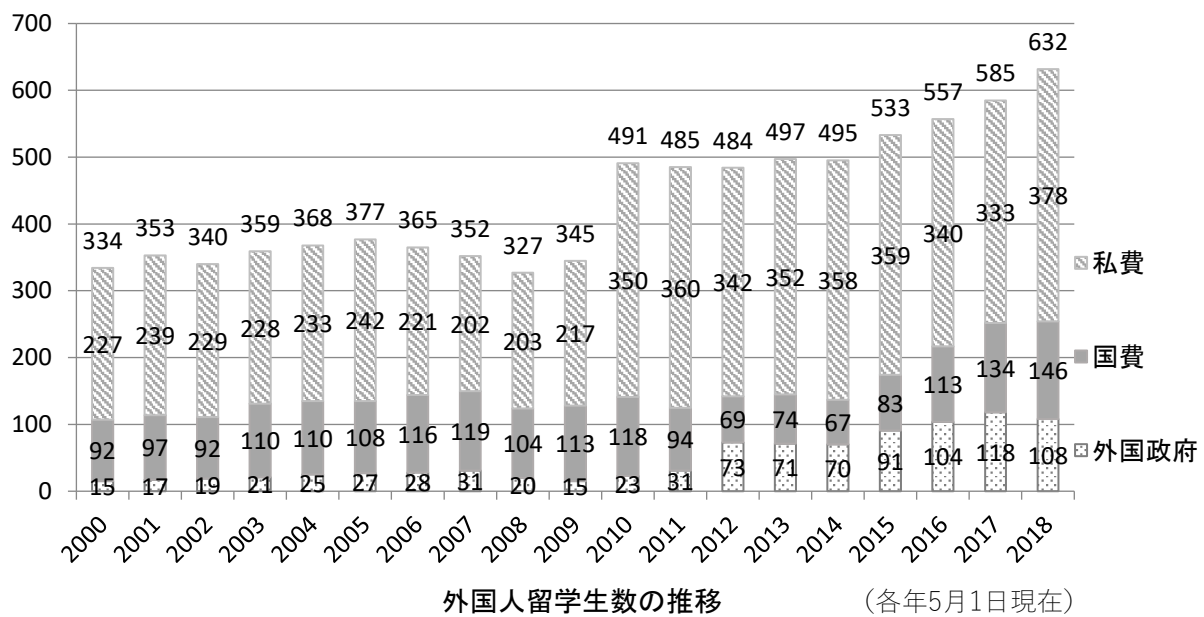
アンケートは、2013年度に実施した質問紙調査の質問項目や選択肢を調整して作成した（巻末資料参照）。調査内容は大きく「回答者のプロフィール」、「経済的側面」、「生

活環境」、「社会生活（友人関係など）」、「学習環境」、「希望する進路」、「留学生活の満足度」の7領域、64問から構成され、日本語（ふりがな付）と英語の二カ国語併記で記載した。

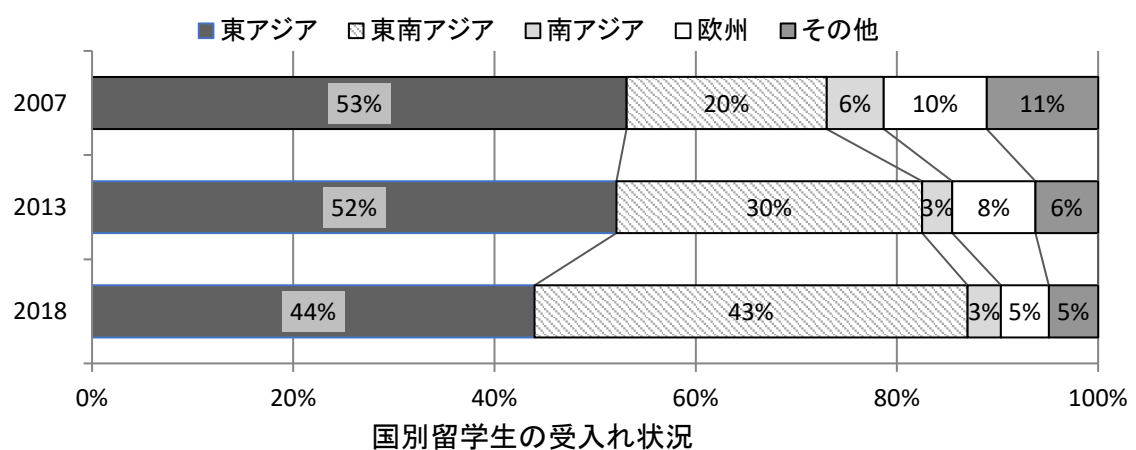
金沢大学のアカンサスポータルにて留学生に調査協力を依頼した。QuestionPro Corporate版を利用し、ウェブフォームに記入させて回答を得た。

【調査期間】

2019年1月～3月であった。



出典) 『金沢大学概要』2013～2018年度版掲載の図を基に作成



出典) 各年度5月1日現在の留学生在籍データより作成

## 留学生生活実態調査実施・報告書作成担当者

(あいうえお順)

\* 報告書編集担当者

- |             |                   |
|-------------|-------------------|
| 小笠原 知子      | 国際基幹教育院 GS 教育系 助教 |
| 小川 真由美      | 国際部留学企画課 副課長      |
| * 岸田 由美     | 理工学域留学生教育研究室 准教授  |
| 薛 芸         | 国際機構 特任助教         |
| 堤 敦朗        | 人間社会研究域法学系 教授     |
| * ビットマン ハイコ | 国際機構 教授           |
| * 宮崎 悦子     | 人間社会学域海外交流室 助手    |

# 目 次

はじめに

調査結果.....	1
・回収率.....	1
・回答者のプロフィール.....	1
・経済的側面.....	9
・生活環境.....	12
・社会生活.....	16
・学習環境.....	18
・希望する進路.....	26
・留学生活の満足度.....	28
集計結果一覧.....	31
2018-2019年留学生生活実態調査・調査票.....	44

# 調 査 結 果

## 【回収率】

回収率は表 1 の通りである。

221 人（回収率 33.1%）からの回答を得た。

表 1. 回収率

	在籍数	回答数	回収率
全体	668	221	33.1%
学域生	79	23	29.1%
大学院生	399	139	34.8%
研究生・その他※	190	59	31.1%

※その他には、KUSEP 等の短期交換留学生在が該当する。

## 【回答者のプロフィール】

今回の回答 221 人の構成は下記の通りである。

### 〈年齢・性別・国籍・所属・身分〉

回答者の性別は、男性 96 人 (43.4%)・女性 125 人 (56.6%)であった (図 1)。

年代別に見ると、回答者全体では、20 代後半 72 人 (32.6%)が最も多く、次いで 20 代前半 63 人 (28.5%)、30 代前半 57 人 (25.8%)と続き、これらの年齢層で回答者の 86.9%を占めている (図 2)。男性の回答者では、多い順に 20 代後半 29 人 (30.2%)>30 代前半 25 人 (26.0%)>20 代前半 21 人 (21.9%)である。一方女性回答者は、20 代後半 43 人 (34.4%)が 3 割強、20 代前半が 42 人 (33.6%)で 20 代の女性回答者で 7 割弱を占めている。30 代前半は 32 人 (25.6%)で、30 代後半は 7 人 (5.6%)と、30 代以降が少なくなる結果となっている。

前回調査(2013 年度)と比較すると、回答者の性別割合はほぼ同様である(男性は 2013 年 43.8%に対して 2019 年は 43.4%、女性は 2013 年 55.7%に対し 2019 年は 56.6%)。前回最も多かった 20 代前半は、37.8%(2013 年度)から 28.5%(2019 年度)と減少した。今回最も多かった 20 代後半 (32.6%)が占める割合は、2013 年度調査においては 31.4%であったので、あまり変化はない。一方で、30 代以上の割合は、2013 年度の 29.2%に比べて、2019 年度では 38.9%と増加している。

回答者の国籍は 33 ヶ国・地域におよび、前回調査(28 か国・地域)より多様性が増した(表 2)。回答者が多いのは中国 85 人 (38.5%)・インドネシア 47 人 (21.3%)・ベトナム 19 人 (8.6%)・タイ 11 人 (5.0%)の 4 か国で、それ以外は、全て 10 人未満である。バングラデシュ 8 人、マレーシア・ミャンマー・韓国 5 人、インド・カンボジア・ポーランド・台湾 3 人が続く。中国・インドネシアは、前回調査から約 20 人程度増加、タイも 5 人増加した。一方で、ベトナムは前回に比べ 3 人ほど減少しているが、回答者の出身

国上位3位に留まっている。

出身国・地域を文化圏で分類してみると、漢字圏 93 人(42.1%)、非漢字圏 128 人(57.9%)となった。前回調査では漢字圏 41.1%、非漢字圏 53.5%、無回答 5.4%であったので、非漢字圏の割合がやや増加した(図 3)。

所属別では理系大学院生からの回答が最も多かった(図 4)。全体としても大学院生が 139 人(62.9%)で最も多く、学域生 23 人(10.4%)、研究生 23 人(10.4%)のおよそ 6 倍の回答となっている。それ以外(KUSEP 等の短期交換留学生)が 36 人(16.3%)と、前回調査の 32 人から 4 人増加した(図 5)。



図 1. 回答者の性別

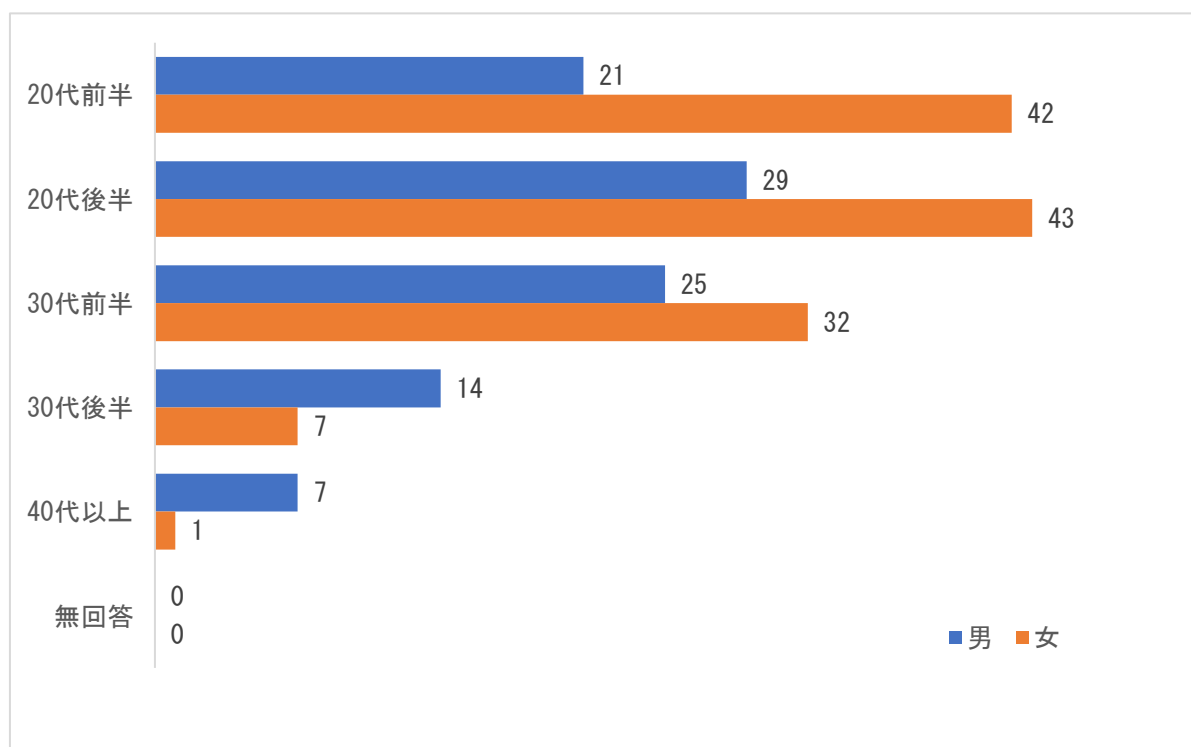


図 2. 回答者の年齢層

表 2. 回答者の国籍

国籍	人数	国籍	人数	国籍	人数	国籍	人数
アメリカ	1	カナダ	1	台湾	3	マケドニア	1
アルゼンチン	1	韓国	5	中国	85	マレーシア	5
イギリス	1	カンボジア	3	ドイツ	1	ミャンマー	5
イタリア	1	キューバ	1	バングラデシュ	8	モンゴル	1
インド	3	ケニヤ	1	フィリピン	1	ロシア	1
インドネシア	47	コロンビア	1	フランス	2	無回答	0
ウクライナ	1	ジンバブエ	1	ブラジル	2		
エジプト	1	スペイン	2	ベトナム	19		
エルサルバドル	1	タイ	11	ポーランド	3		

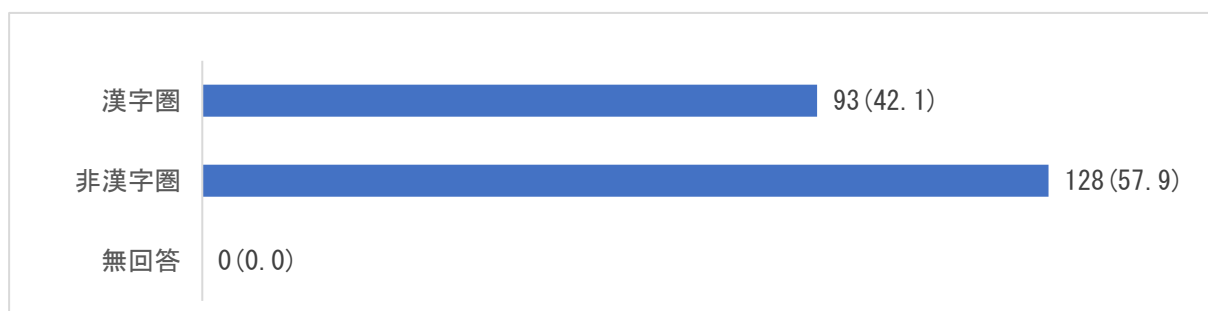


図 3. 回答者の国籍（文化圏別）

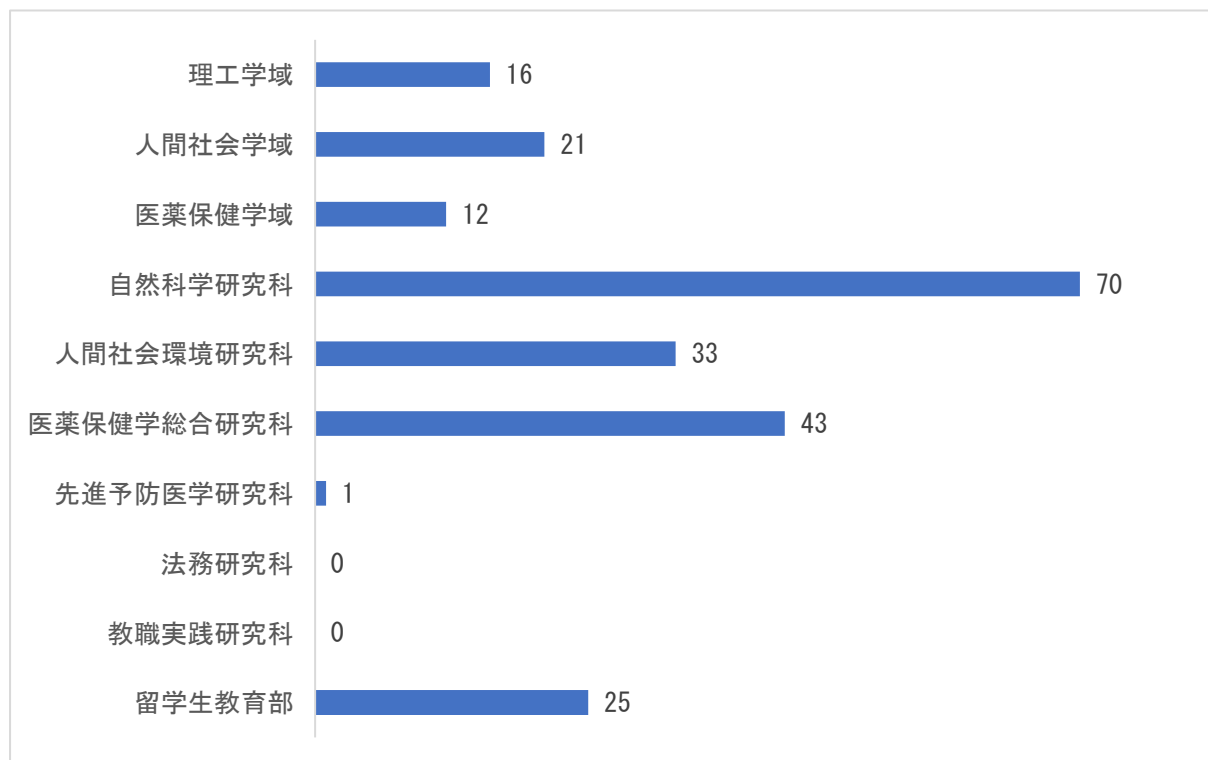


図 4. 回答者の所属



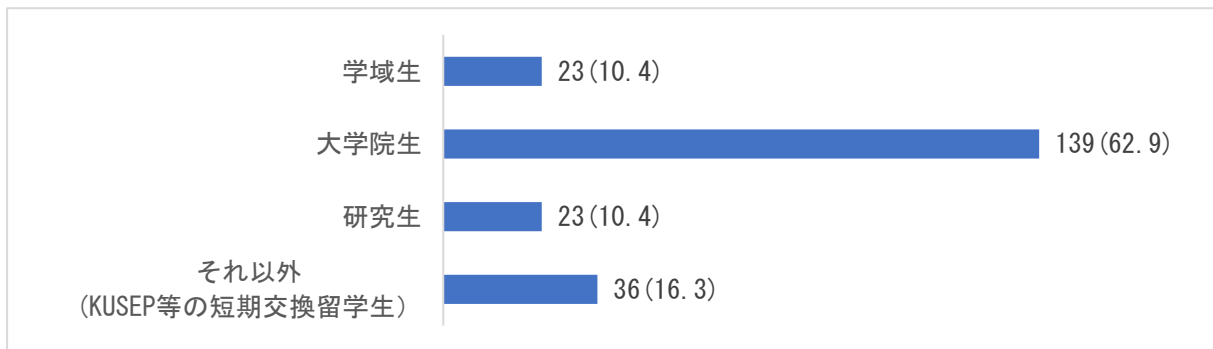


図 5. 回答者の現在の身分

### 〈来日時期・留学前の職業や立場〉

来日時期は、2018 年が 104 人 (47.1%) と半数近くを占め、次いで 2017 年が 47 人 (21.3%) で、これらの回答者が 7 割近くを占めた (図 6)。本調査は 2018 年度後期 (2019 年 1~3 月) に実施していることから、年度内入学者や前年度入学者から多くの回答を得たことになる。2~3 年以上滞在する者 (2016 年以前に来日) は 31.6% であった。

留学前の職業・立場は「学生」が最も多く 141 人 (63.8%) とおよそ 3 人中 2 人に該当し、次に「教師・研究者」37 人 (16.7%) である (図 7)。前回調査と比べて「公務員」は 10 人、「医師」は 7 人増加した。

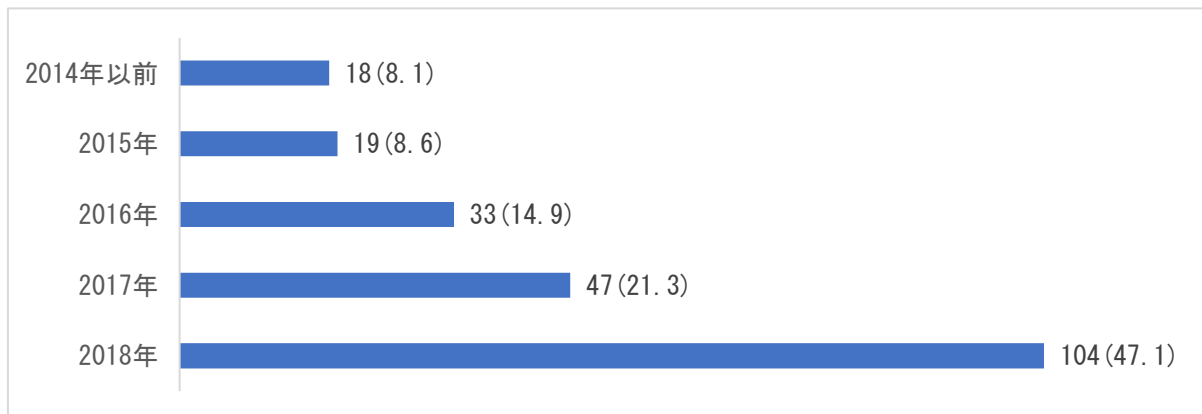


図 6. 回答者の来日時期

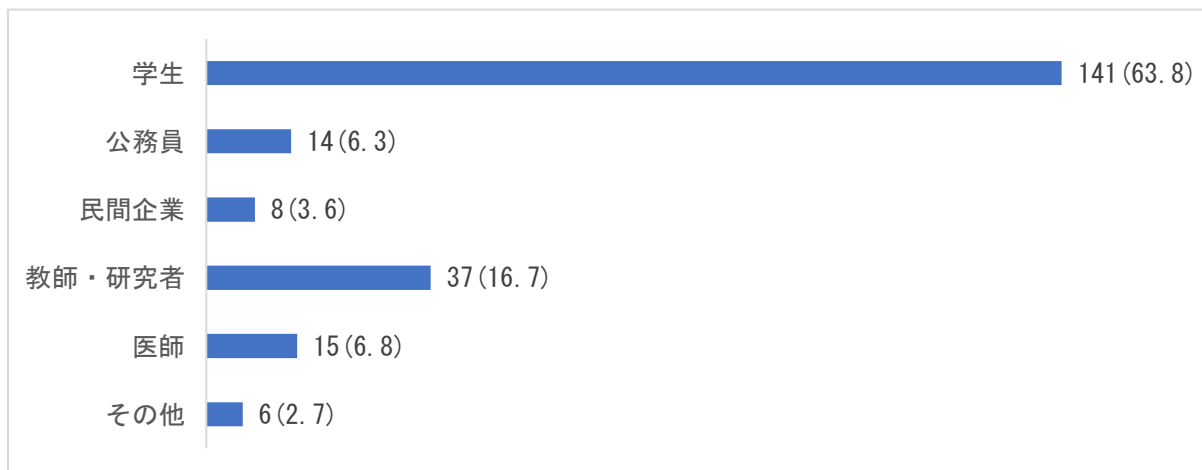


図 7. 留学前の職業・立場

### ＜留学の形態・目的と留学先の希望＞

留学の形態で最も多い回答が「私費」(100人・45.2%)、次いで「国費」(91人・41.2%)、「政府派遣」(29人・13.1%)であった(図8)。前回調査に比べ「国費」(前回27.0%)の割合が増え、「政府派遣」(前回21.1%)が減少した。出身国別では私費は中国、政府派遣はインドネシアが突出して多い。所属別では、人間社会環境研究科では私費留学が四分之三を占めているが、医薬保健学では国費が私費よりもやや多く、自然科学研究科では国費・政府派遣・私費の順に多いなど、研究科ごとに異なる傾向がみられる。

留学目的に関しては、「専門知識・技術を学ぶ」(92人・41.6%)と「学位の取得」(86人・38.9%)と答えた者が多く、「日本語・日本文化を学ぶ」は少なめの結果となった(36人・16.3%)(図10)。

留学先の希望では前回調査と同様に、「日本が第一希望」との回答が8割を超えており(188人・85.1%)、「第一希望ではない」とする回答(33人・14.9%)を大きく上回った(図12)。

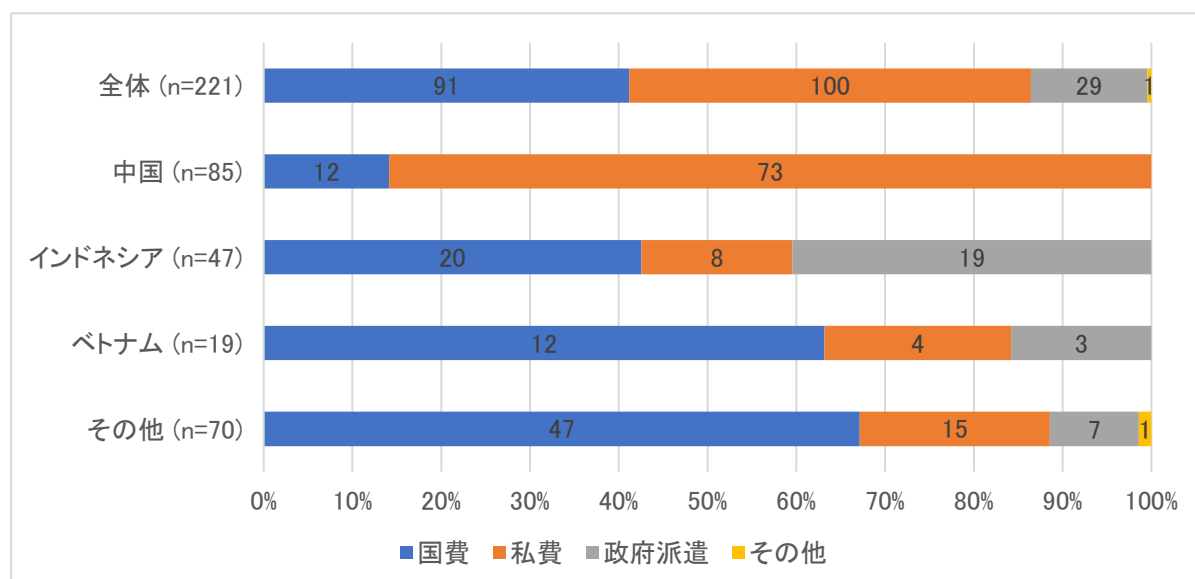


図8. 留学の形態（全体および出身国別）

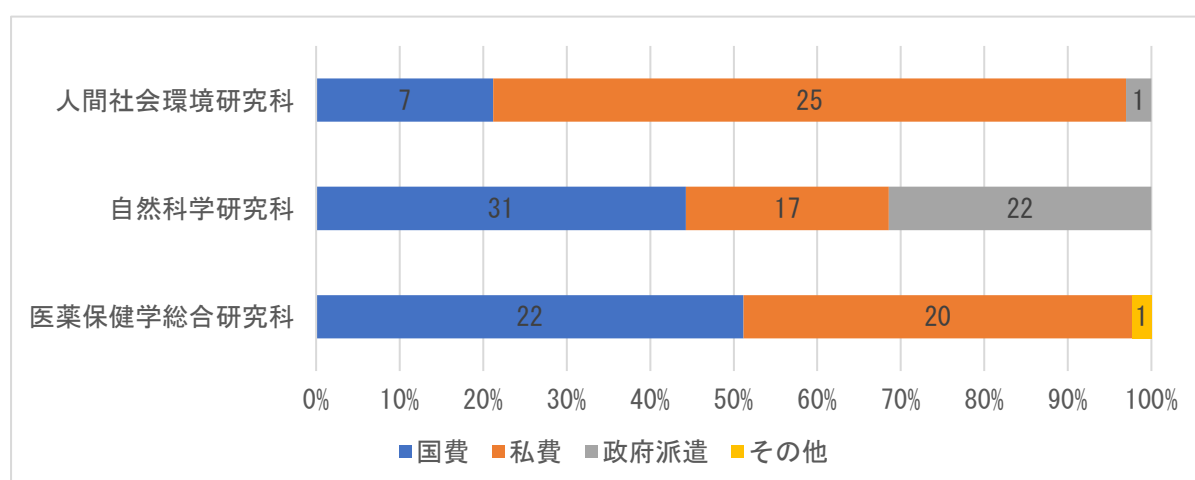


図9. 所属別に見た留学の形態

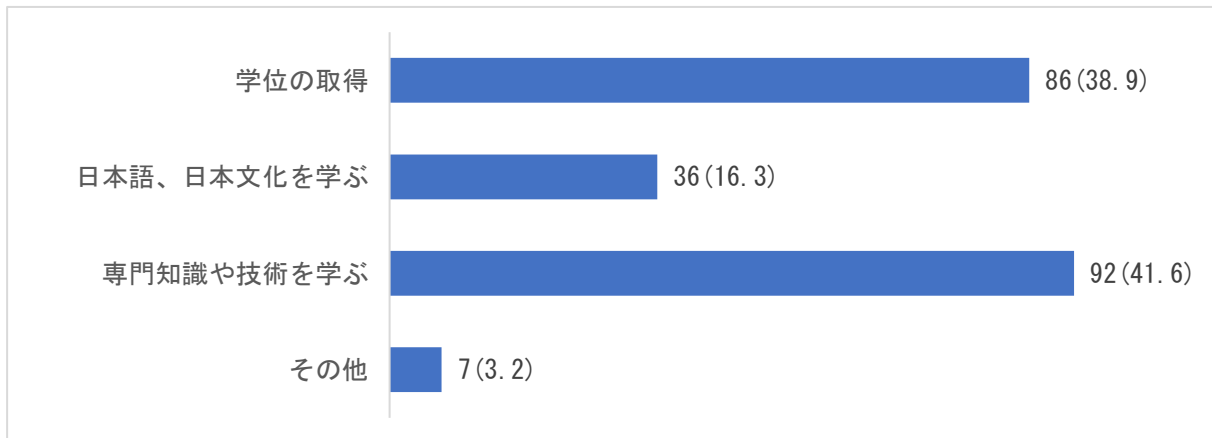


図 10. 留学の目的

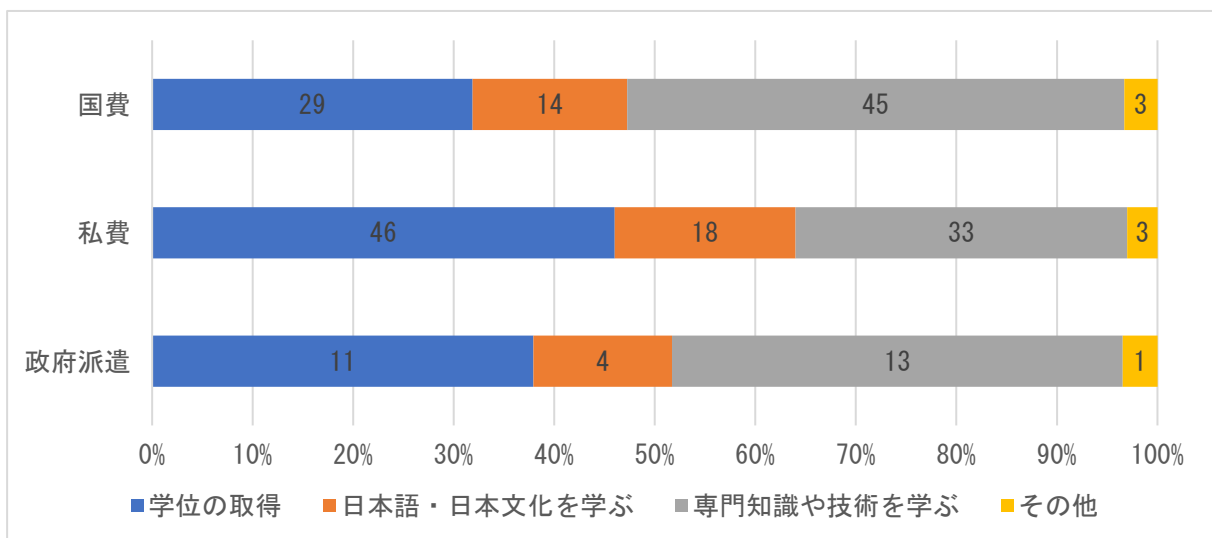


図 11. 留学形態別に見た留学目的 n=220

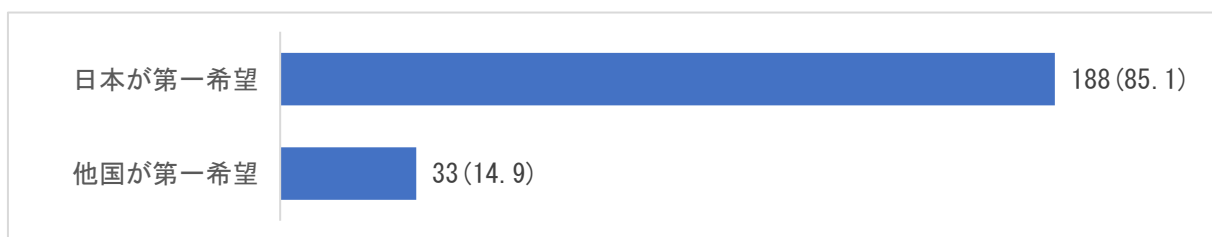


図 12. 留学先の希望

### <金沢大学を選んだ理由と金沢大学についての情報の入手など>

留学先として本学を選んだ理由については(複数回答 2 件まで)、最も多かったのが「希望する学習・研究ができると思ったから」(選択率 46.3%)で、「人から薦められたから」(選択率 38.5%)、「奨学金がもらえたから」(選択率 27.8%)が続く(図 13)。

また、本学についての情報の入手先(複数回答可)は、前回調査では「母国の大学」が最も多かったが、今回は「インターネット」が最も多かった(選択率 48.0%)。続いて多

かったのが「知人の紹介・個人的つながり」（選択率 43.9%）、「母国の大学」（選択率 37.6%）で、前回調査同様この3項目に回答が集中している（図15）。

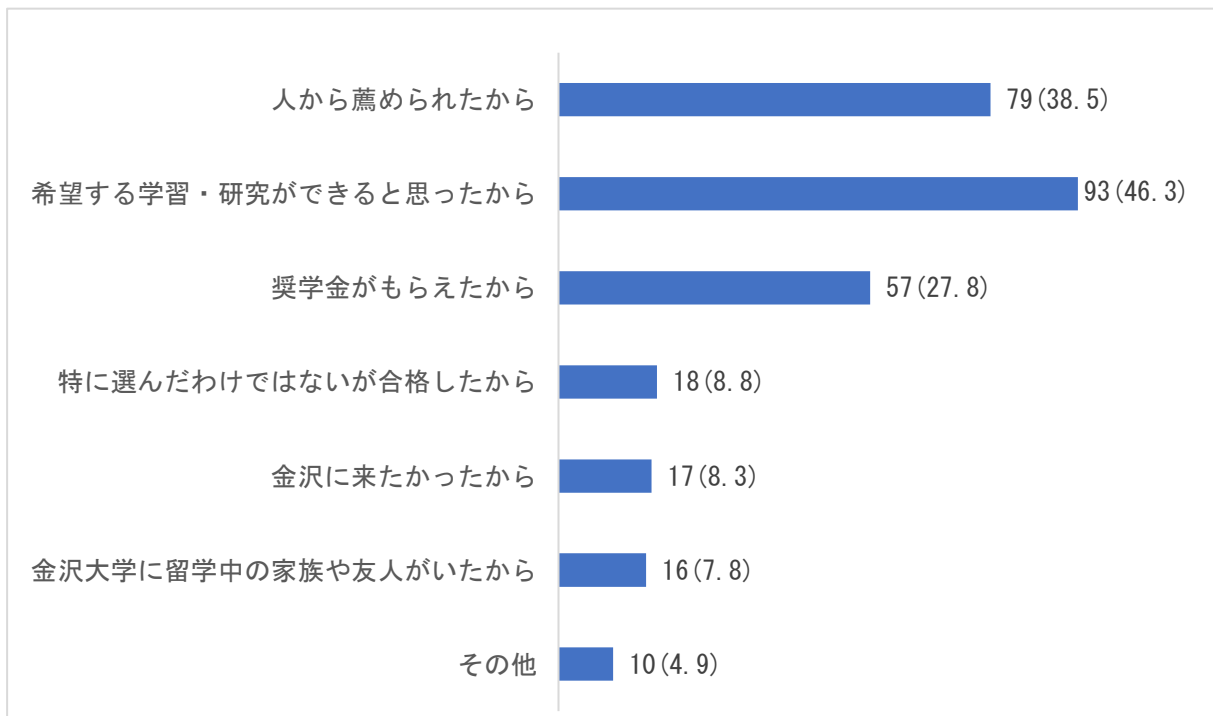


図 13. 金沢大学を選択した理由（複数回答 2 件まで） n=205

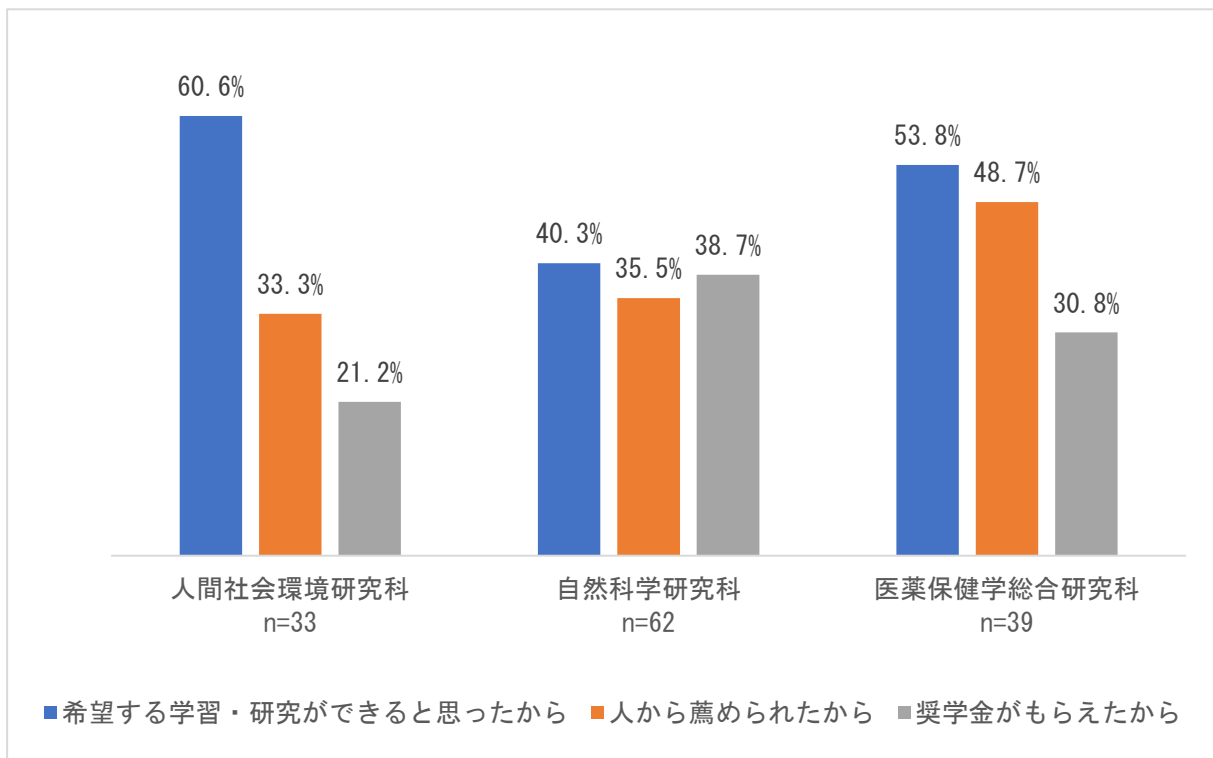


図 14. 金沢大学を選択した理由上位 3 位の選択率（所属別）

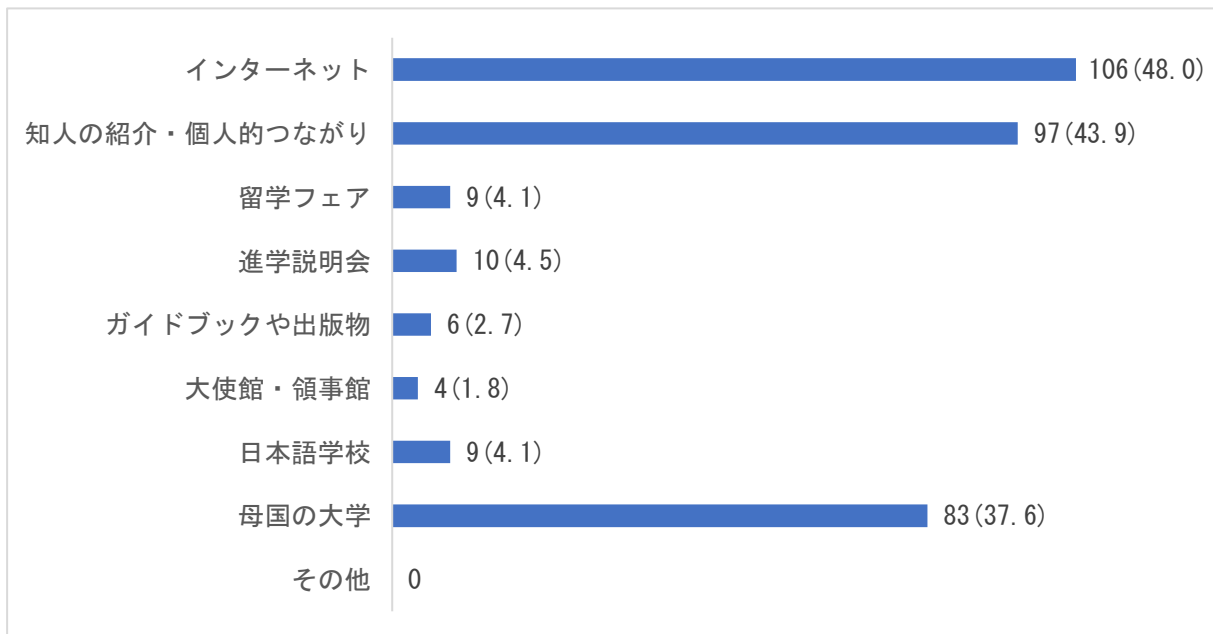


図 15. 金沢大学をどこで知ったか（複数回答可） n=221

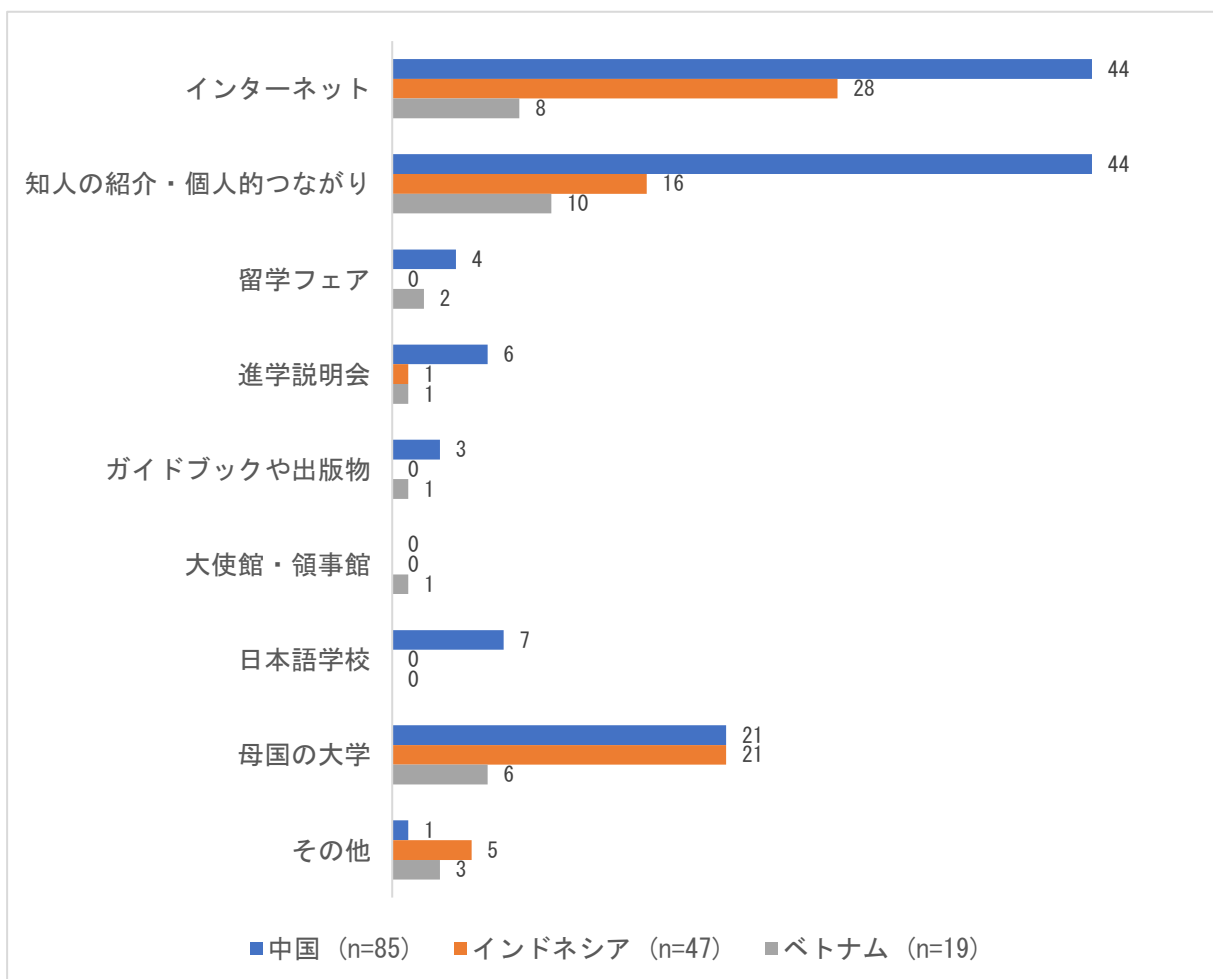


図 16. 金沢大学をどこで知ったか（出身国上位3ヶ国）

## 【経済的側面】

留学中の収入源として「奨学金」（図 17）、「アルバイト」（図 18）、「仕送り」（図 19）、「貯蓄」（図 20）、「借入金」（図 21）について聞いた。奨学金をもらっている者は 158 人（71.5%）、アルバイトをしている者は 61 人（27.6%）、仕送りを受け取っている者は 78 人（35.3%）、貯蓄を切り崩している者は 118 人（53.4%）、借入金を使っている者は 21 人（9.5%）であった。

各収入源の 1 か月あたりの金額については、「奨学金」では「8 万以上」が 43.0%（受給者の 60.1%）と最も多く、「8 万まで」（15.4%、受給者の 21.5%）が続いた（図 17）。「アルバイト」収入としては、「5 万まで」（11.8%、している者の 42.6%）、「2 万まで」（9.0%、同 32.8%）、「10 万まで」（6.3%、同 23.0%）が続いた。（図 18）。

授業料を除く 1 か月あたりの生活支出としては、「11 万まで」が 62 人（28.1%）で最も多く、僅差で「8 万まで」59 人（26.7%）がほぼ並んだ。続いて「14 万まで」36 人（16.3%）、「14 万以上」24 人（10.9%）、「5 万まで」22 人（10.0%）となった（図 22）。

経済的に困ったときに頼りにする人については、「家族・親族」を選ぶ割合が非常に高く、60.2%であった。それ以外は、「友人」17.2%、「誰にも頼らない」10.4%、「指導教員」が 2.7%、「それ以外の大学教員・職員」が 0.9%であった（図 23）。前回調査と比較すると、「家族・親族」の割合の高さは同様だが（前回 59.5%）、前回 6.5%だった「指導教員」、前回 7.0%だった「同じ研究室の学生」を選ぶ者が減少した。

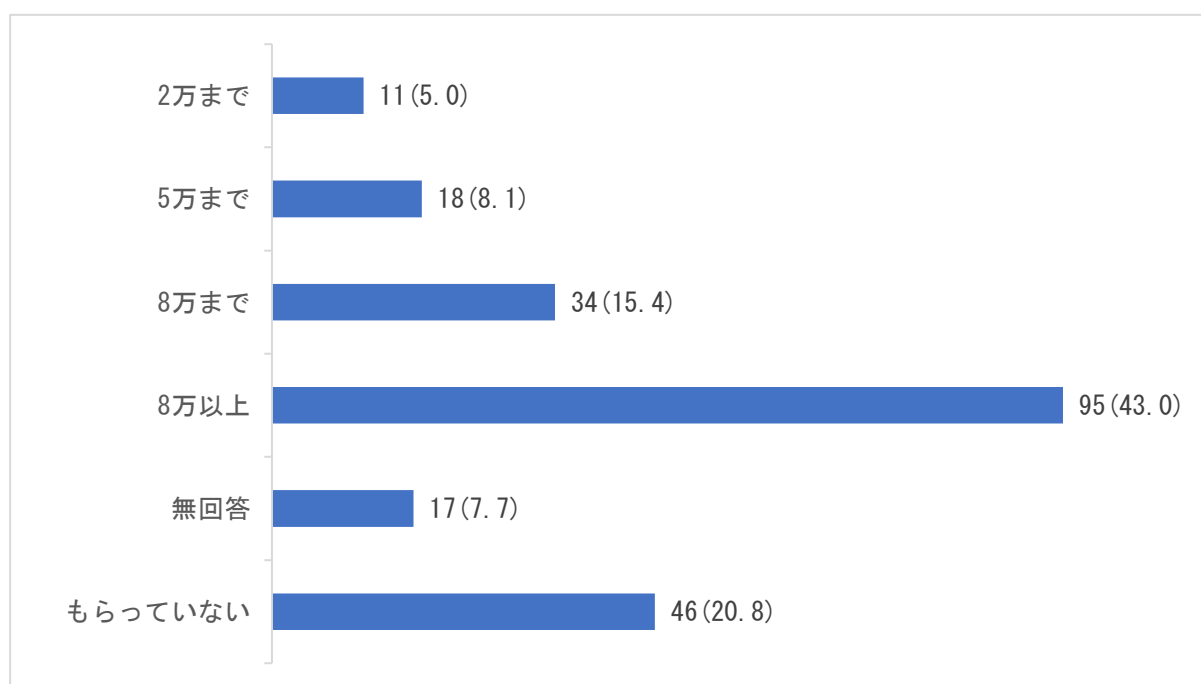


図 17. 奨学金の内訳（1ヶ月あたり）

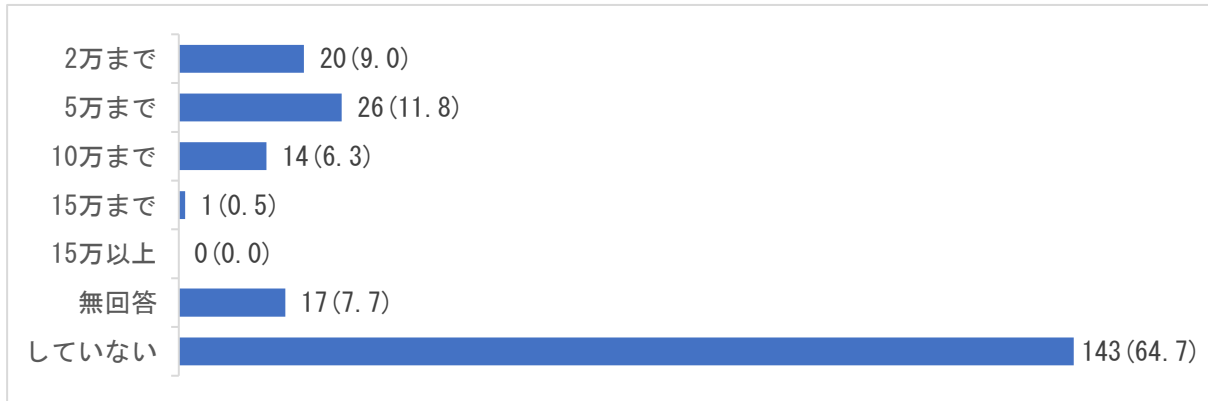


図 18. アルバイト収入の内訳（1ヶ月あたり）

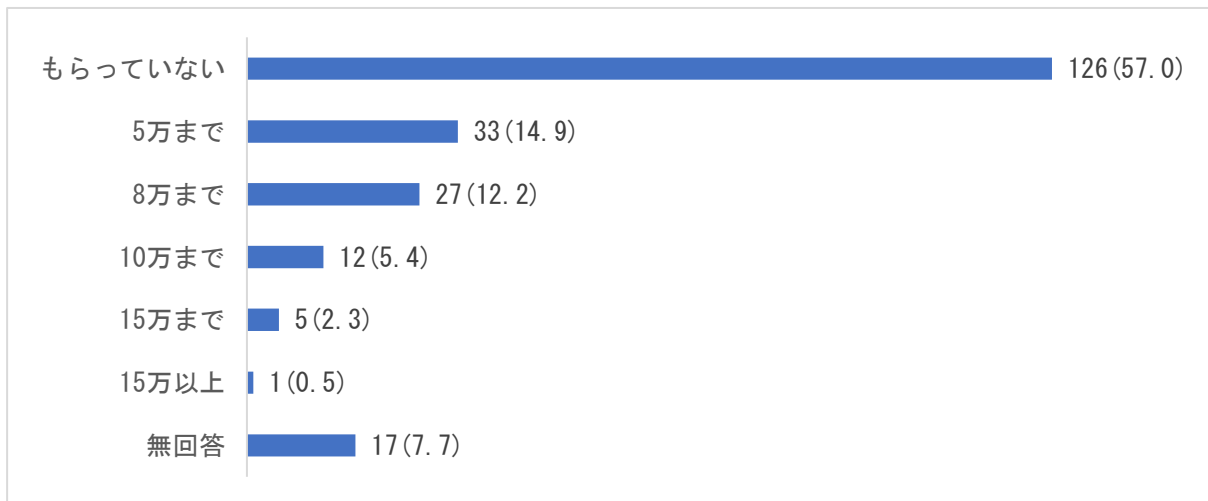


図 19. 家族からの仕送り（1ヶ月あたり）

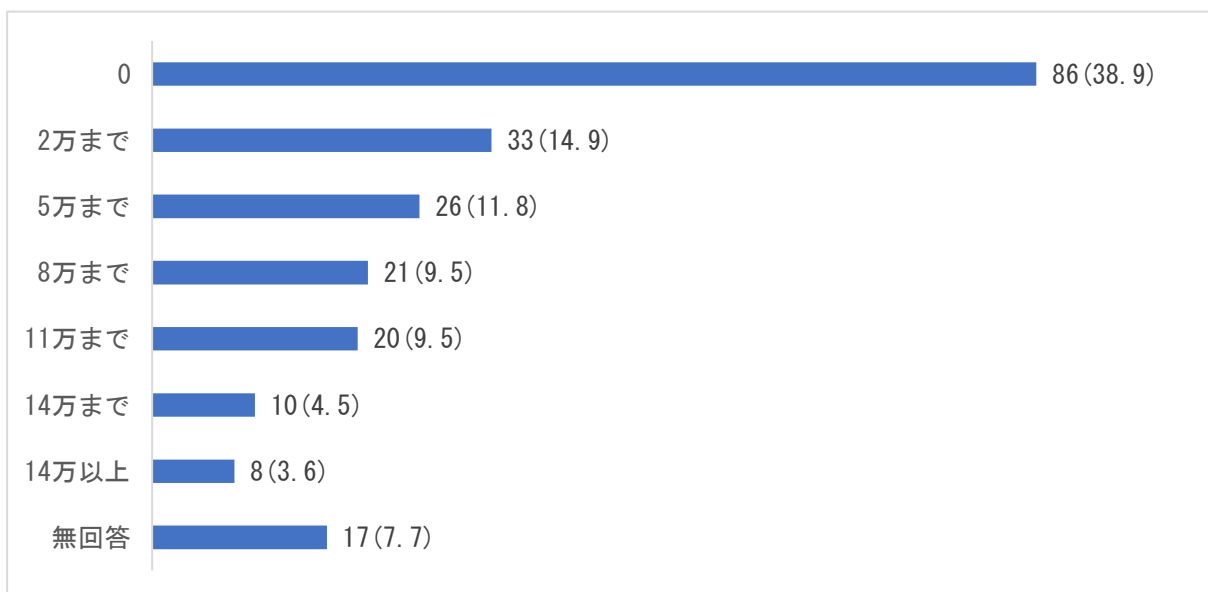


図 20. 貯蓄からの支出（1ヶ月あたり）

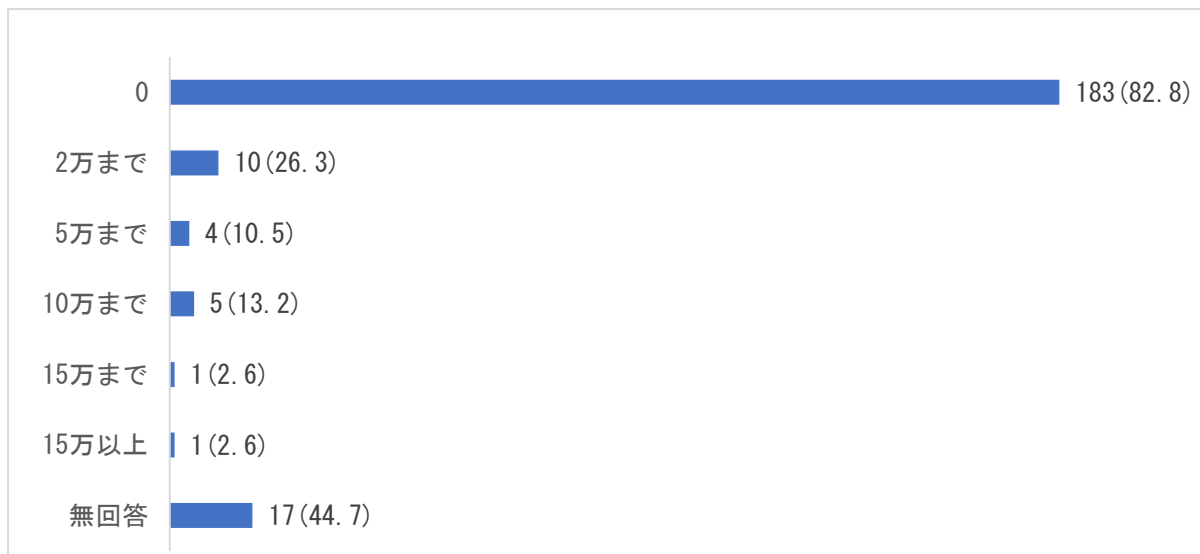


図 21. 借入金（一ヶ月あたりの使用額）

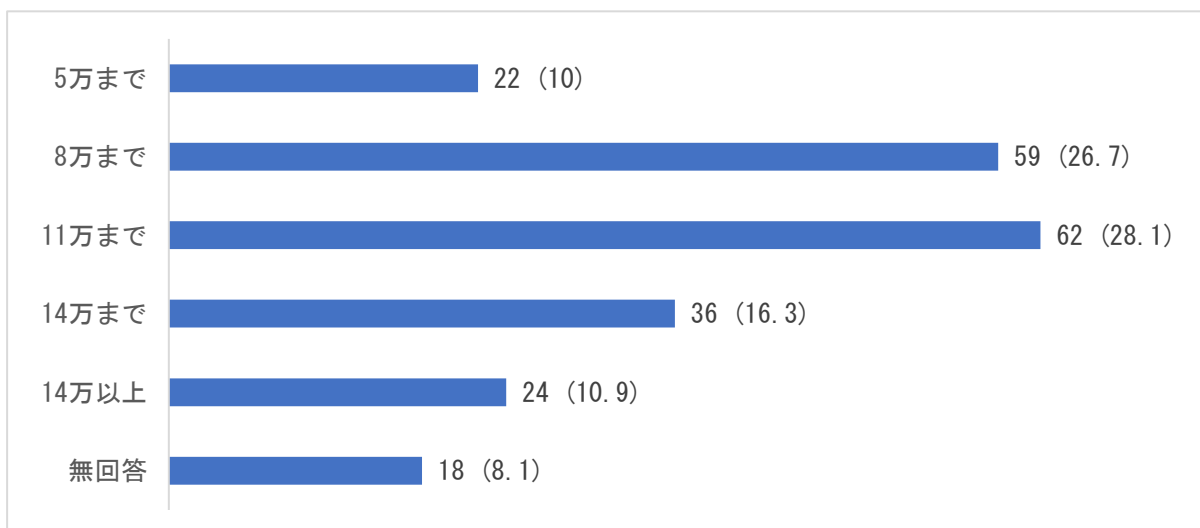


図 22. 授業料を除く生活支出（一ヶ月あたり）

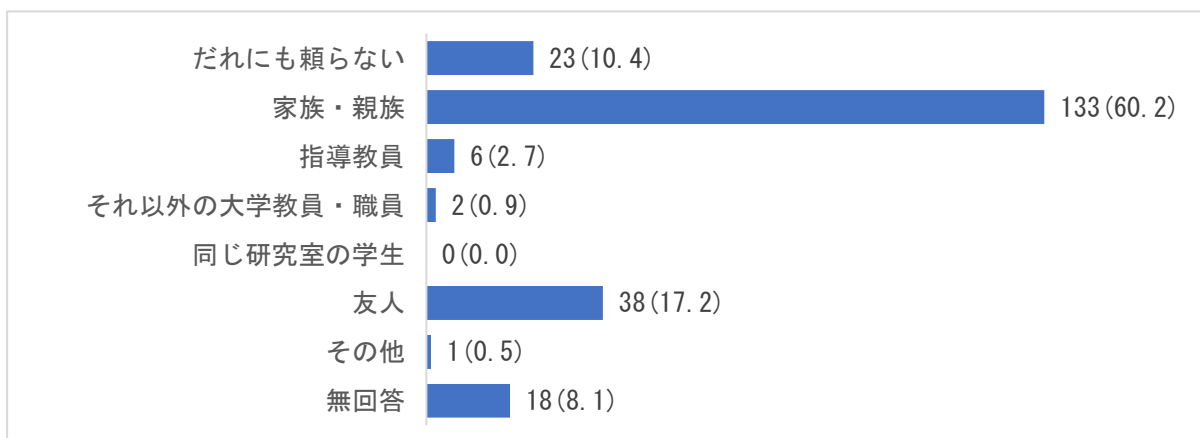


図 23. 経済的に困ったときに一番頼りにする人



## 【生活環境】

居住地域について尋ねた質問では、90.5%が金沢市内に住んでいた(図 24)。住居の形態(図 25)では、「賃貸住宅(市営住宅含む)」が最も多く(51.1%)、以下「大学の留学生寮」31.2%、「大学以外の留学生寮」7.2%が続いた。調査票における「大学の留学生寮」は国際交流会館と先魁、北溟のことである。

留学生が未婚か既婚かを尋ねた質問では 64.7%が未婚、27.1%が既婚で、前回調査より既婚者が増加した(図 27)(前は未婚 74.1%、既婚 20.5%)。回答者の 57.9%は 1 人暮らしで、同居者がある者は 33.9%であった(図 28)。「同居者の内訳」としては(図 29)、家族と同居するものが 57.3%(配偶者と子ども 27.6%、配偶者のみ 23.7%、子どものみ 5.3%)で最も多く、全回答者の 19.5%となった(前回 17.3%より増加)。友人と同居する者は 22.4%、全回答者の 7.7%となり、前回調査(17.8%)より大幅に減少した。子どもと同居する場合、子どもの数は 2 人～4 人であった(図 30)。

自家用車やバイクの所有状況を尋ねたところ、23 人(10.4%)が「持っている」と回答した(図 31)。この 23 人に任意保険への加入状況を尋ねたところ、21 人が加入していた(図 32)。主な通学手段は(図 33)、多い順に、「徒歩」、「バス」、「自転車」となり、これらで 78.3%を占める。車やバイクで通学する者はごくわずか(7.3%)であった。

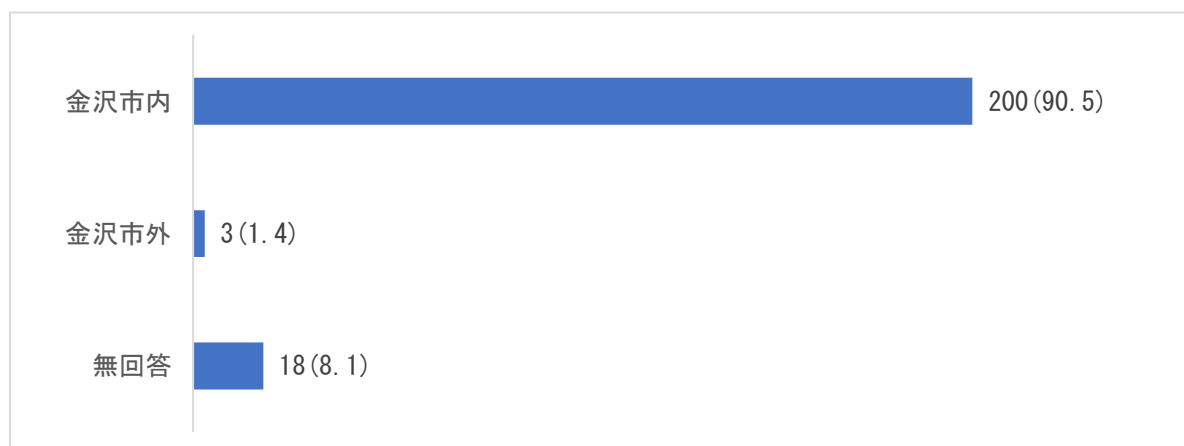


図 24. 居住地域

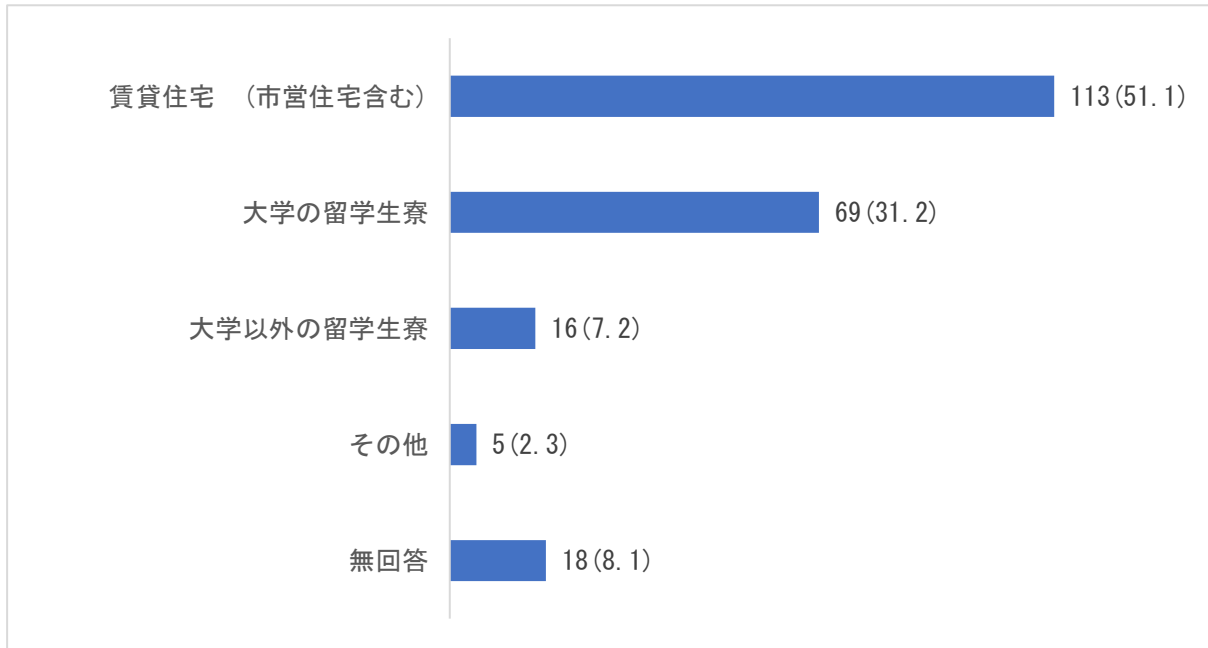


図 25. 住居の形態

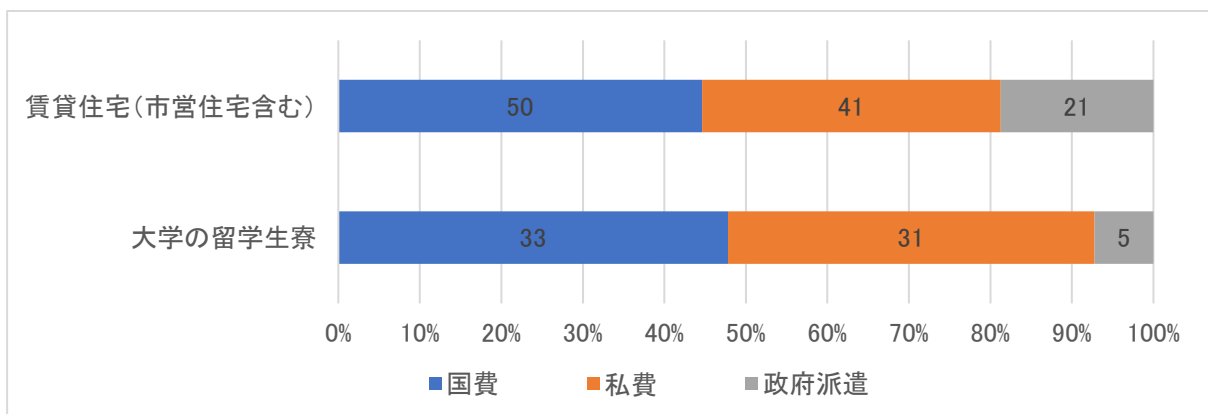


図 26. 入居者の留学形態

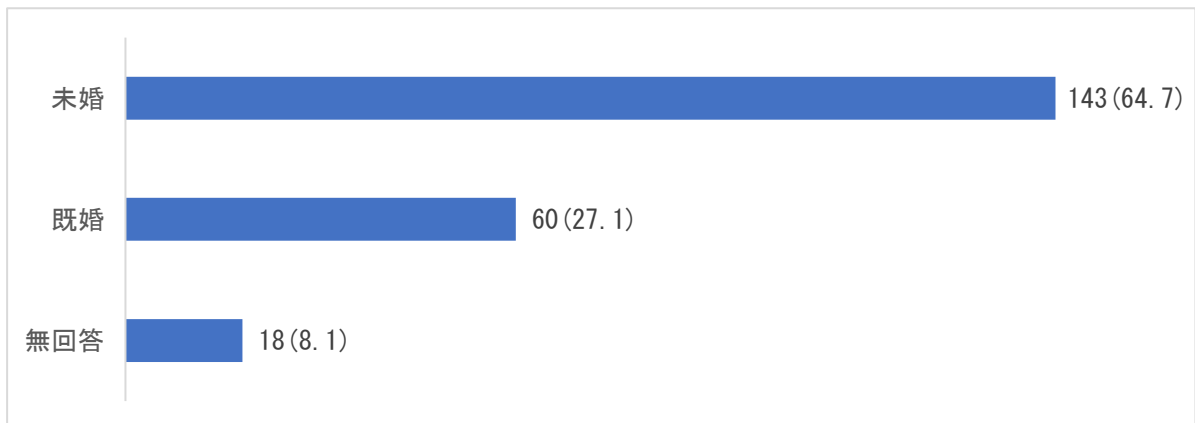


図 27. 未婚／既婚の別

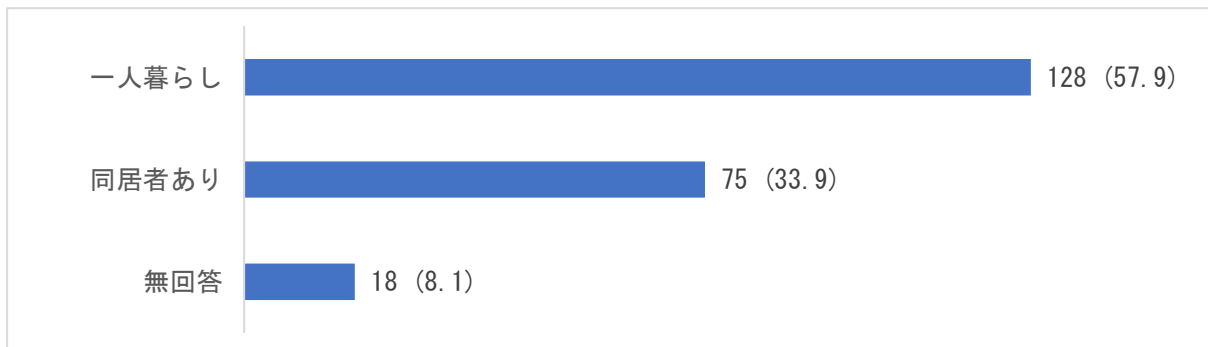


図 28. 居住形態

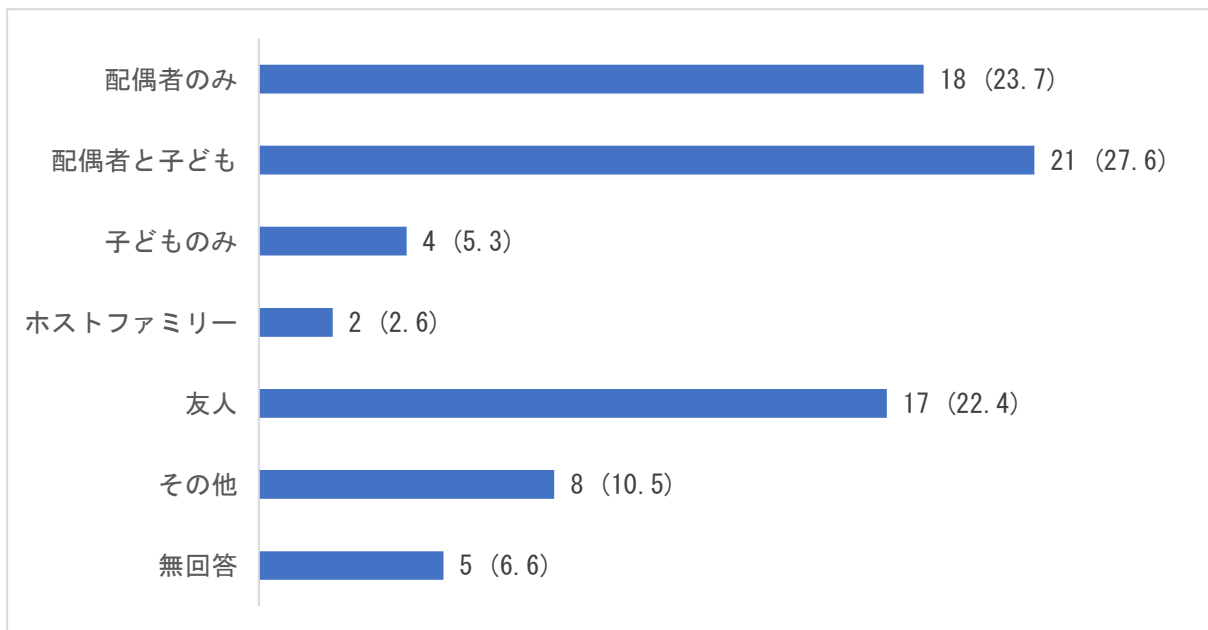


図 29. 同居者の内訳 n=75

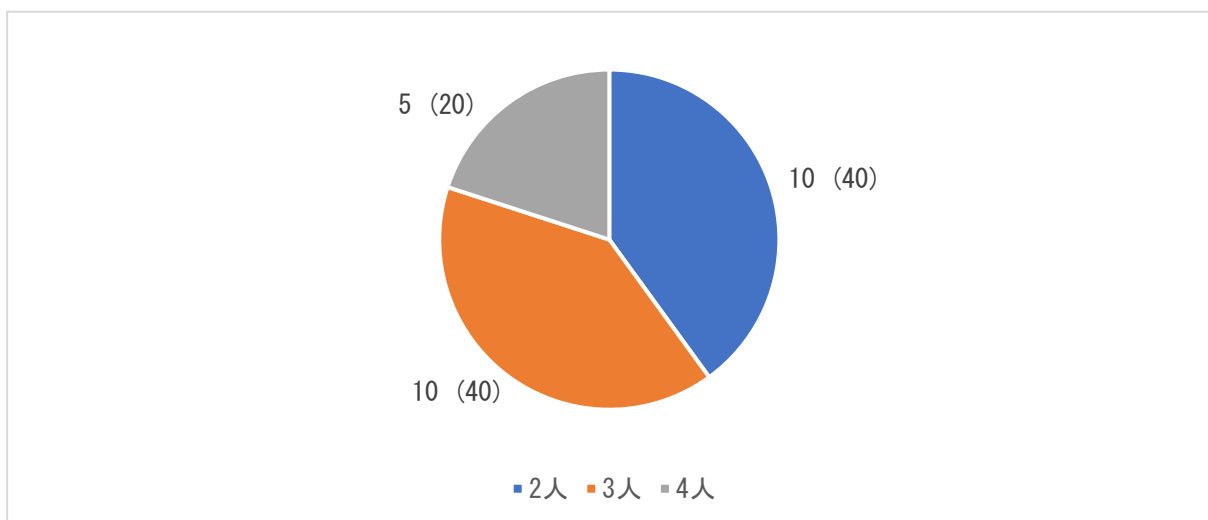


図 30. 一緒に住んでいる子どもの人数 n=25

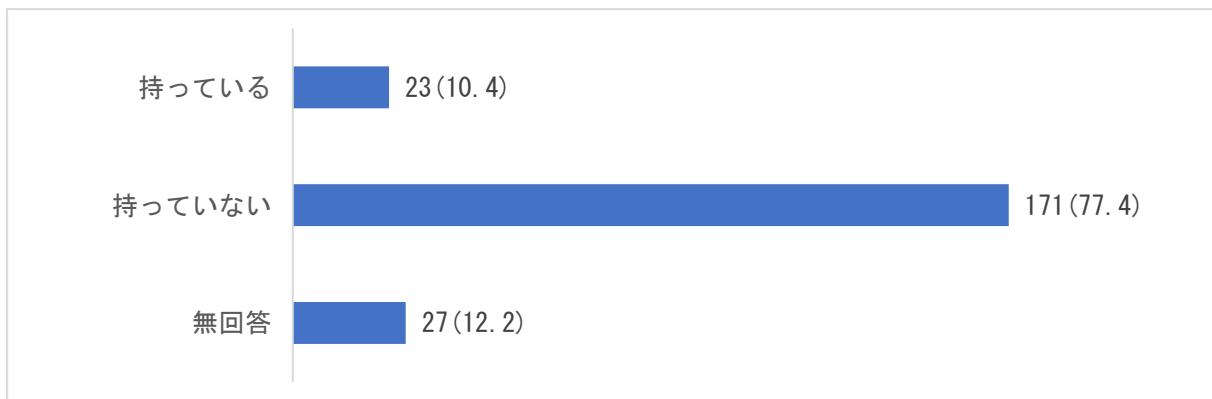


図 31. 自家用車やバイクの所有状況



図 32. 自家用車やバイクの任意保険加入の有無 n=23

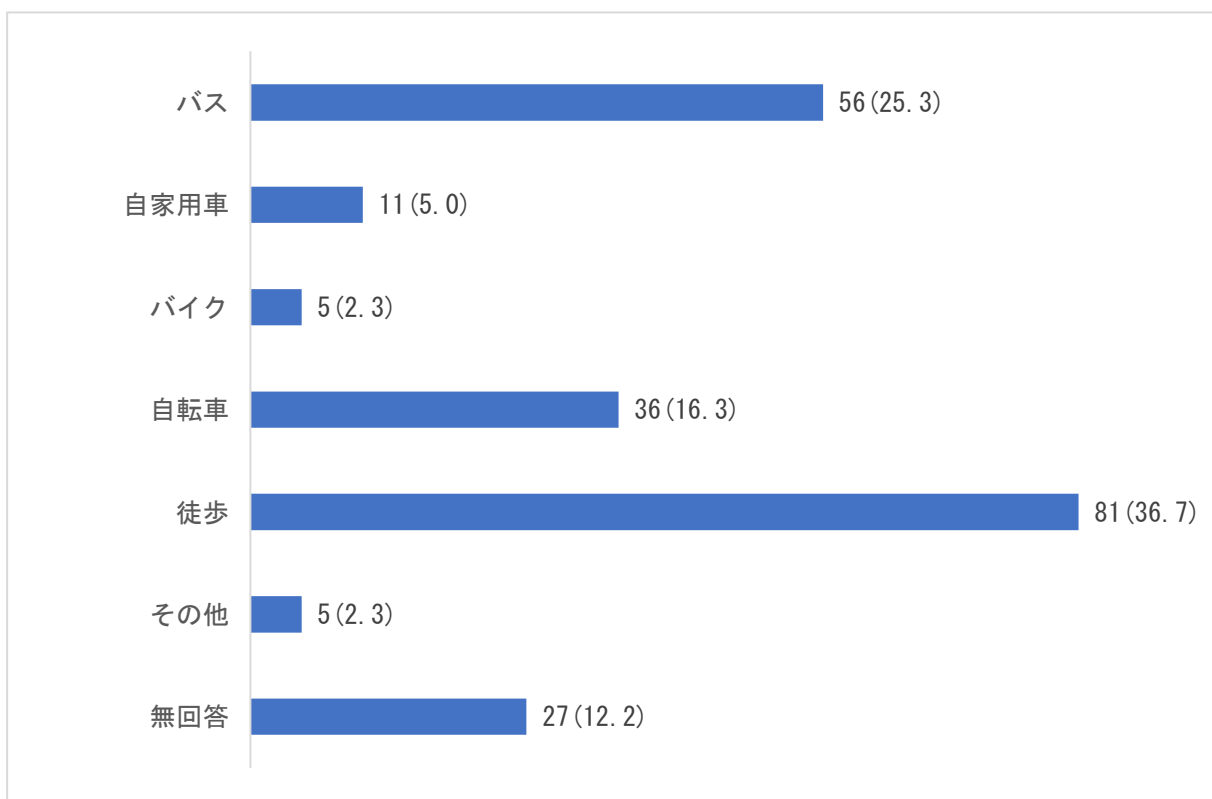


図 33. 主な通学手段

## 【社会生活】

学内外の人的交流や地域での活動状況について尋ねた。

大学の中で大切な関わりのある人を、大学教職員や家族をのぞく学生同士の関係で尋ねたところ(複数回答可)、「同国人留学生」をあげる者が72.2%で最も多く、次いで「日本人学生」32.0%、「他国人留学生」24.2%となった。大切な関わりのある人が「いない」者も10.3%あった(図34)。学外で大切な関わりのある人(大学教職員・家族意外、複数回答可)としては、「地域の同国人」と答えた者が37.6%で最も多く、「他大学の同国人留学生」23.2%とあわせ、同国人とのネットワークが強いことをうかがわせる結果であった(図35)。「地域の日本人」とも20.1%が大切な関わりを有しており、学外にもネットワークを持つ者が多い一方、「いない」と回答した者も27.8%に達した。

日本人学生、同国人学生、いろいろな国からの留学生、地域の日本人、それぞれとの交流希望については、交流を「希望する」、「やや希望する」をあわせていずれも9割を超えており、交流への関心は高い(図36)。

県や市の国際交流組織の認知度についての問いでは、「利用したことがある」27.6%(前回29.8%)、「利用したことはない」35.3%(前回38.9%)、「存在自体を知らない」24.9%(前回30.3%)であった(図37)。今回無回答が多いため(前回は2人で1.1%)、無回答者をのぞく194人を母数として割合を算出してみると、「利用したことがある」31.4%、「利用したことはない」40.2%、「存在自体を知らない」28.4%となる。前回より認知度、利用経験者の割合が若干向上した。

同国人組織の有無については、「ある」が65.6%と回答し、前回調査の54.1%に比べて増加した(図38)。

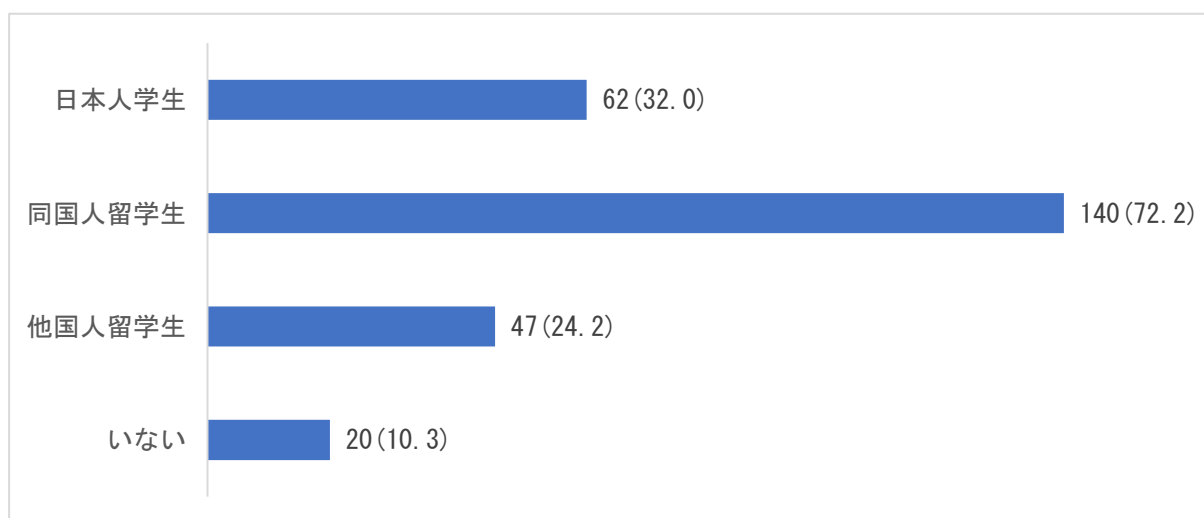


図34. 金沢大学の中で大切な関わりのある人(大学教職員や家族以外、複数回答)n=194

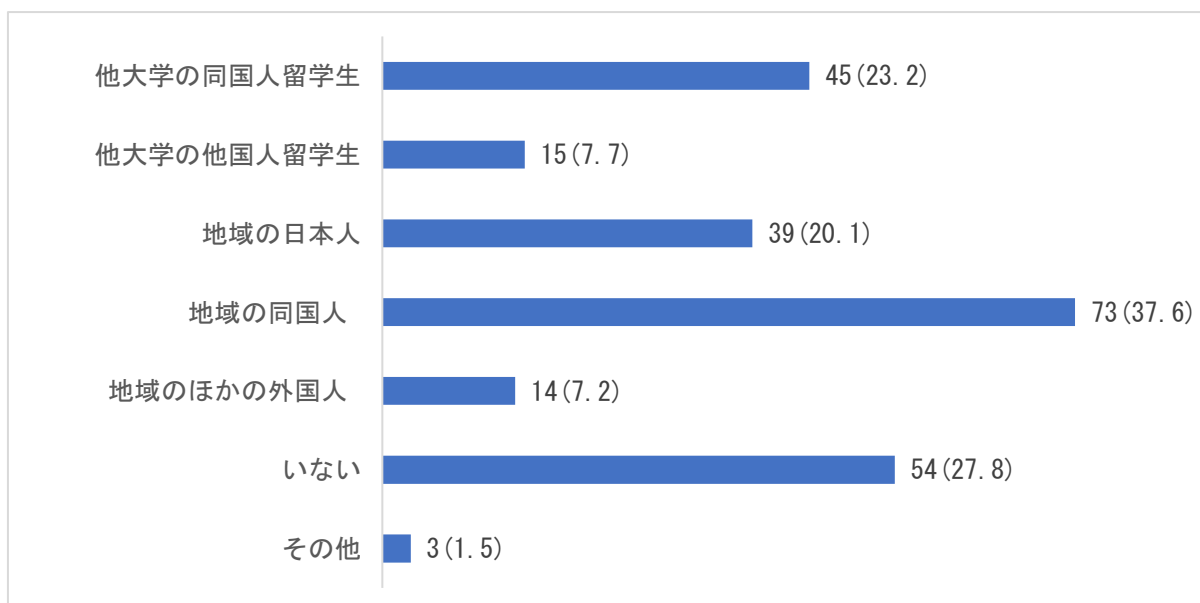


図 35. 学外で大切な関わりのある人（大学教職員や家族以外、複数回答） n=194

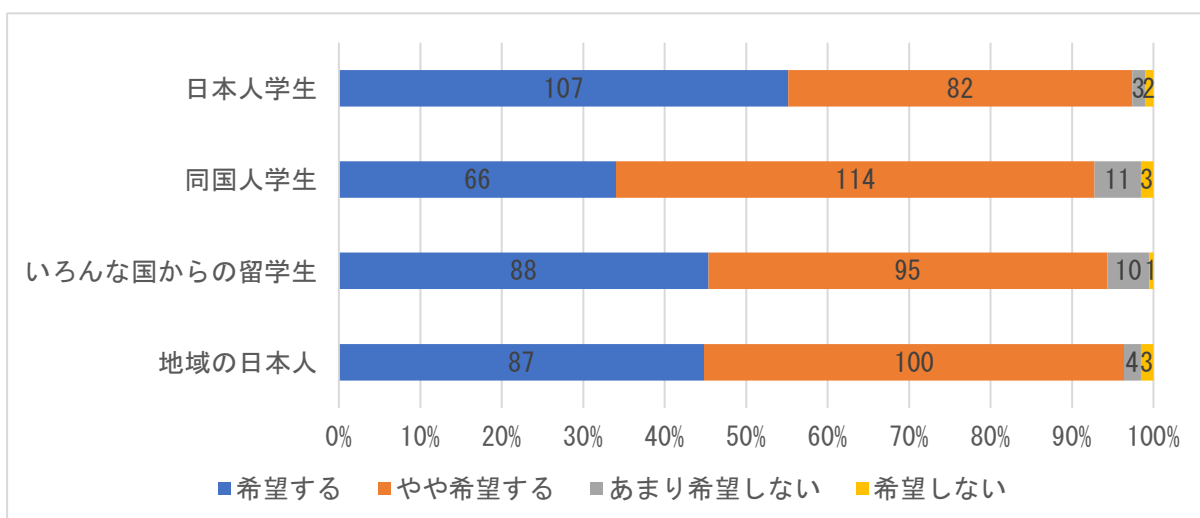


図 36. 対象者別に見た交流希望の有無 n=194

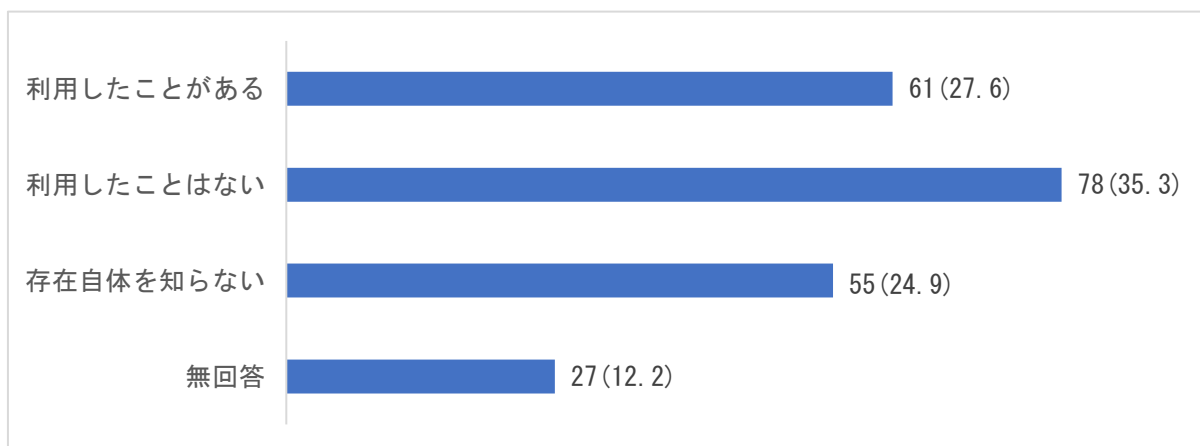


図 37. 県や市の国際交流組織の認知度

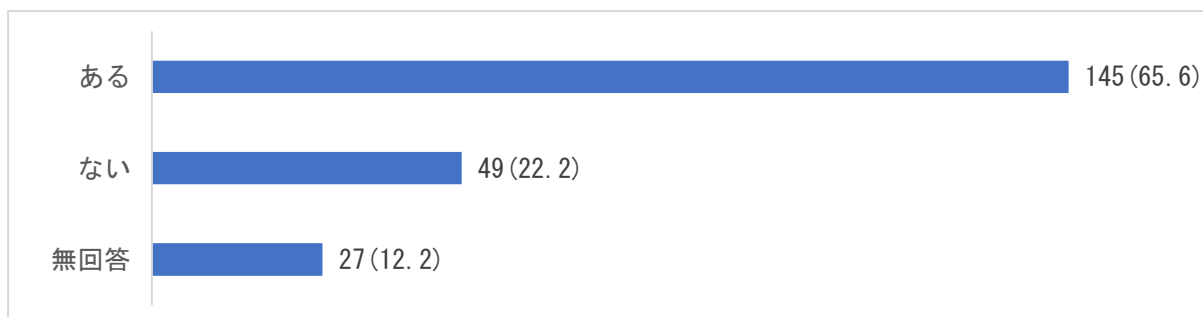


図 38. 同国人組織の有無

### 【学習環境】

本設問以降無回答が増えるため、有効回答者数(n)を示してそれを母数として集計を行う。1週間あたりの登校日数については、「6日」が47.8%、「7日」が43.3%となり、6日以上登学するものが9割以上となった(図39)。所属別では、特に医薬保健学総合研究科で登校日数の多さが突出しており、休みなく登学しているものが大多数8割以上を占める(図40)。

講義・ゼミへの出席度合いについては、「すべて出席」が72.2%(前回47.6%)に達するとともに「たまに休む」は20.0%(前回35.7%)まで低下した。「休むことが多い」(前回10.3%)、「ほとんど出席しない」(前回4.9%)も減少しており、2013年度の前回調査と比べ出席率が格段に向上した(図41)。

講義を選択するときの理由(複数回答可)として最も多かったのは、「専門分野の学習・研究に必要」で、88.3%が選択した。続いて、「興味がある」(選択率33.9%)、「単位を取らなければならない」(選択率22.2%)であった(図42)。

講義やゼミに対する満足度(図43)は、「とても満足」16.7%、「満足」62.2%で8割近くになった。前回調査(「満足」35.1%、「やや満足」54.6%、「やや不満」5.4%、「不満」1.1%)とは尺度が異なるため単純に比較はできないが、不満の割合は減少した。改善してほしいこととしては(複数回答3件まで)、「英語で講義をしてほしい」(選択率52.9%)、「専門分野の教育の充実」(同50.3%)が多くあげられた(図44)。英語による講義への希望は特に理系大学院生で高い。文系大学院生では英語による講義への希望は少なく(選択率18.2%)、トップは「専門分野の教育の充実」(選択率86.4)であった(図45)。

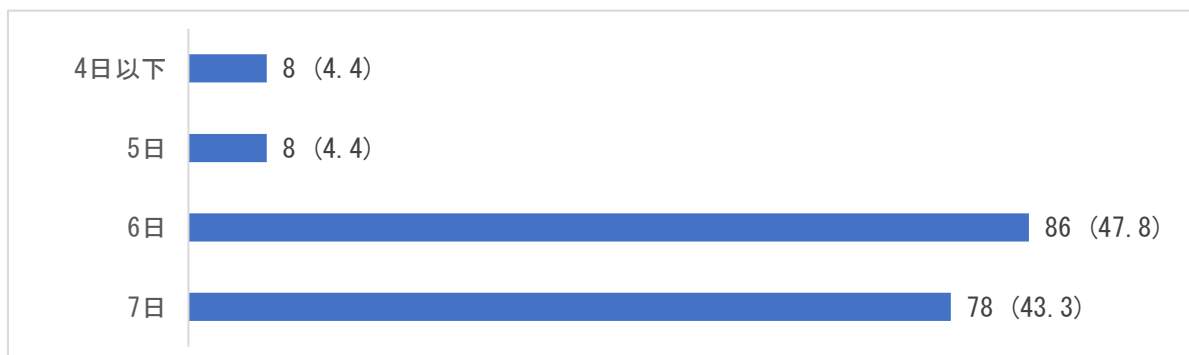


図 39. 週あたりの登校数 n=180

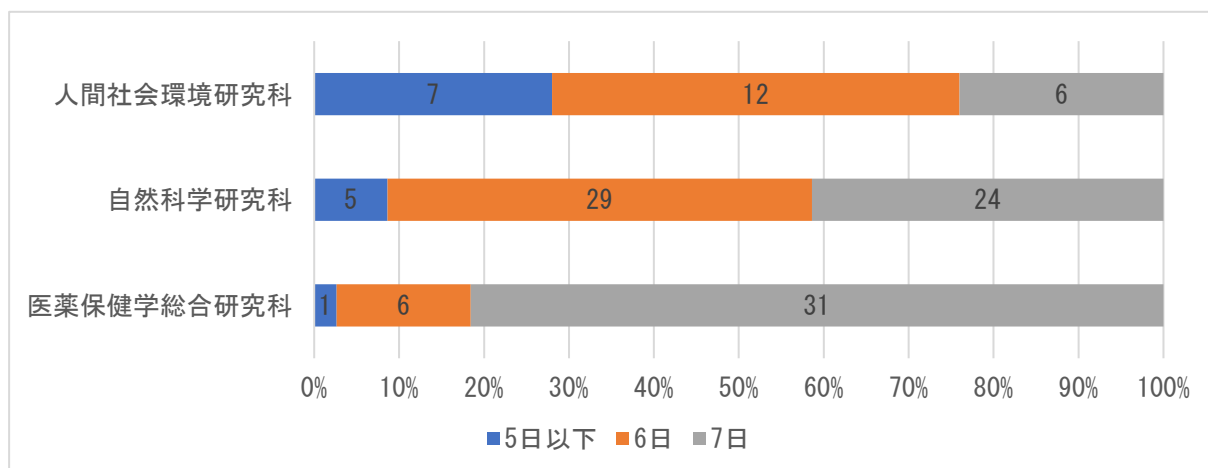


図 40. 所属別に見た週あたりの登校日数

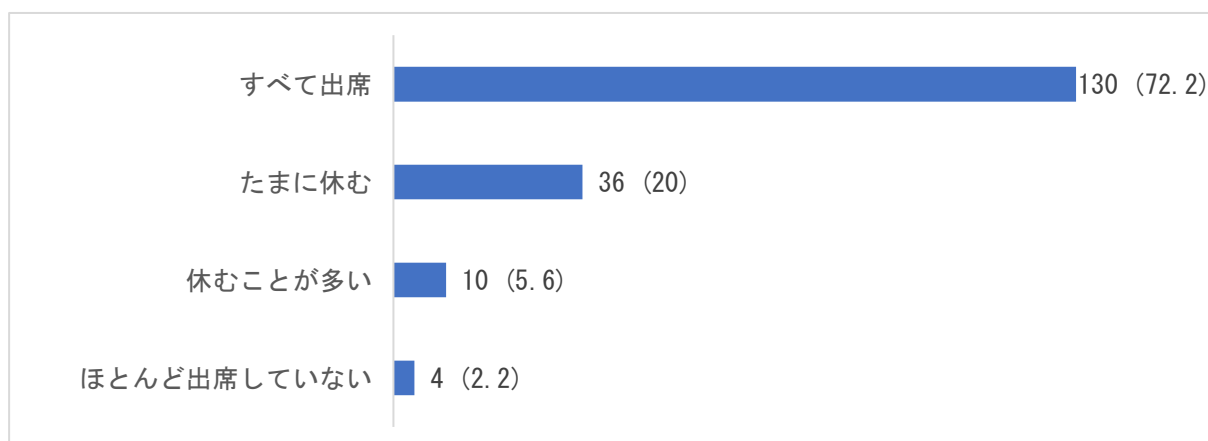


図 41. 講義・ゼミへの出席度合い n=180

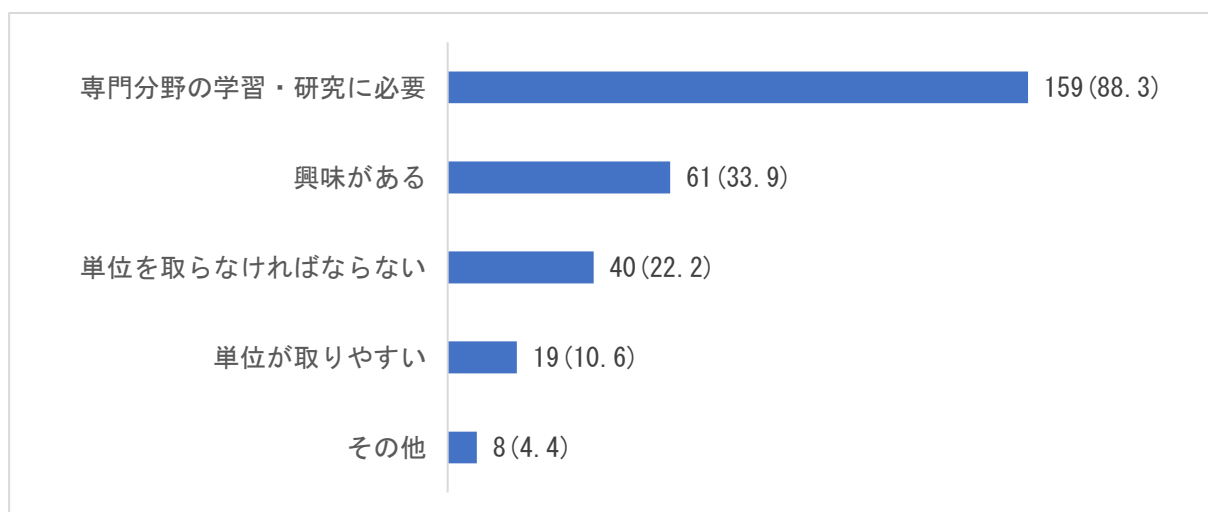


図 42. 講義を選択するときの理由（複数回答可） n=180



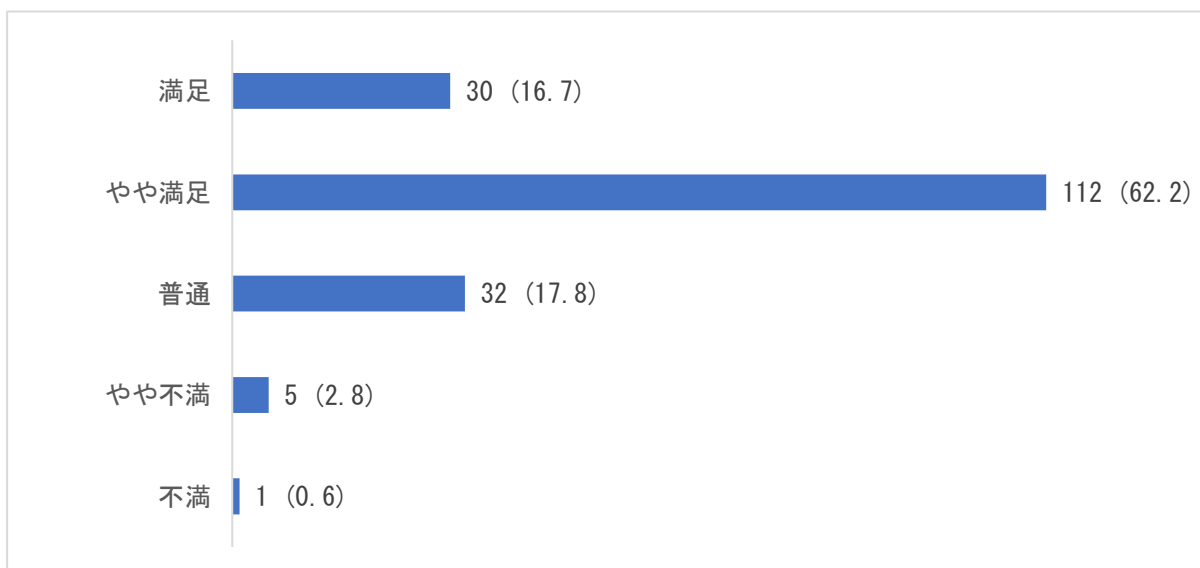


図 43. 講義・ゼミ満足度 n=180

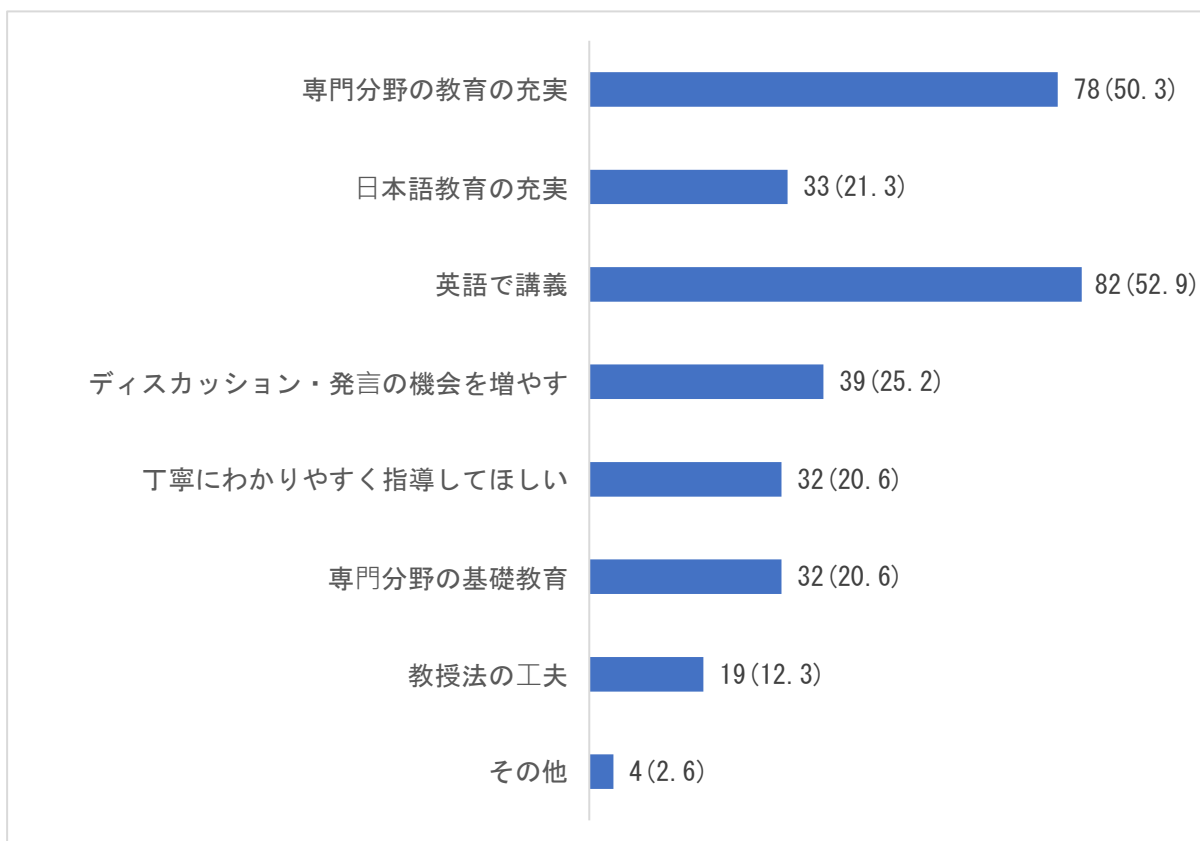


図 44. 講義やゼミへの希望（複数回答 3 件まで） n=155

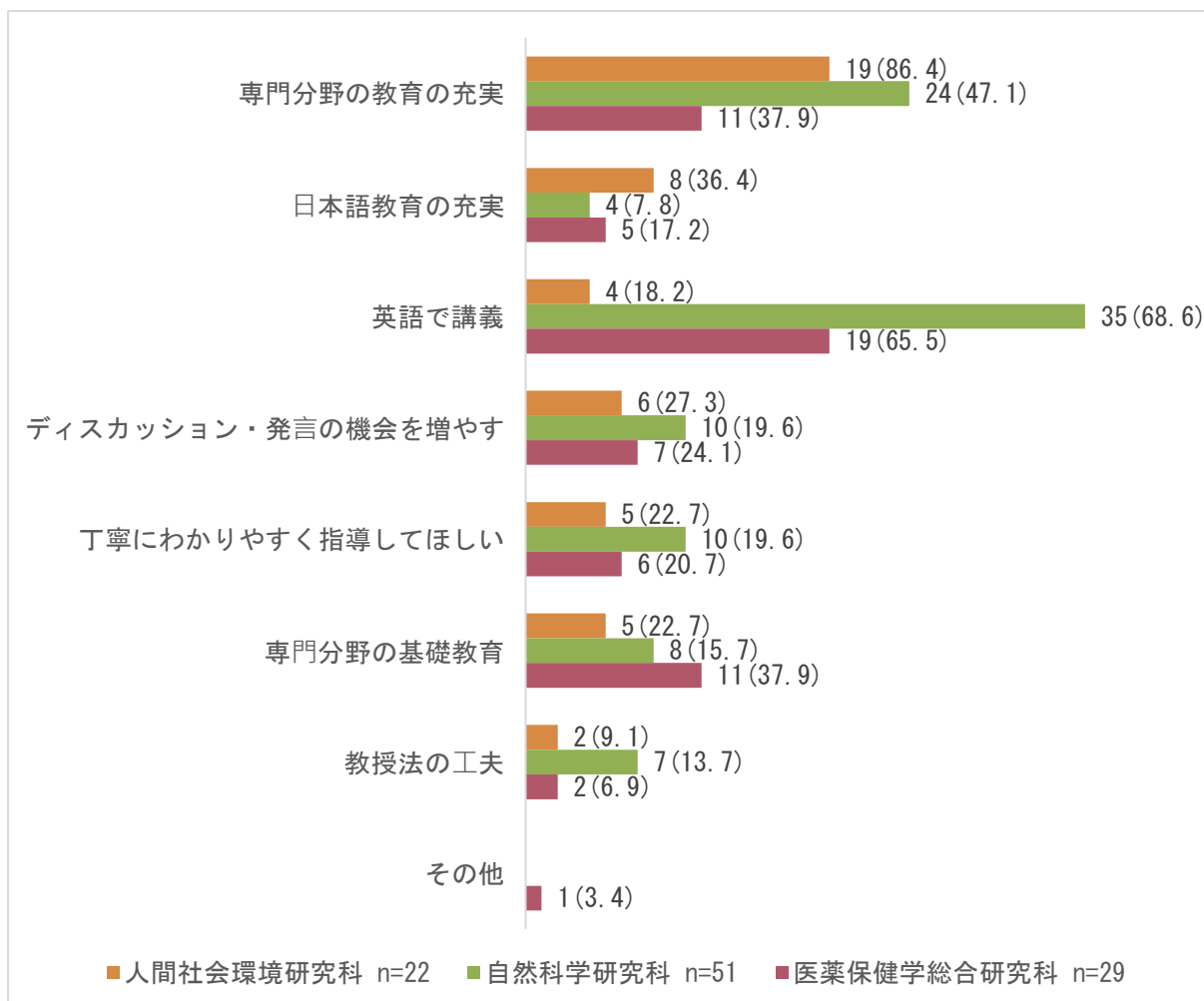


図 45. 講義やゼミへの希望（所属別、複数回答 3 件まで）

指導教員がいるかとの問いには、95.6%が「いる」と回答しており、「いない」は 4.4%であった(図 46)。指導教員への満足度は、「とても満足」が 52.3%(前回 85.1%)、「満足」が 32.6%(同 13.1%)となり、全体として満足度は高いものの、前回調査より評価が低下した。「不満」「とても不満」と回答した者は 5 人(2.9%)でわずかであった(図 47)。しかし、指導教員に不満や不安を感じるがあったかを尋ねたところ(複数回答可)、「特にない」を選んだものは 66.0%となり、「不満」や「とても不満」を選ばなかった者の中にも、不満や不安を感じる経験をしている者がいることがわかる。内容としては、「指導教員との接触が少ない」23 人(選択率 11.7%)、「言語の問題でうまくコミュニケーションが取れない」12 人(選択率 6.1%)、「あまり熱心に指導してくれないように感じる」8 人(選択率 4.1%)が上位 3 位となる(図 47)。ハラスメントに該当する可能性がある、「細かく指導しすぎる、行動を制限されているように感じる」(2 人)や、「怒鳴られたり、傷つくような発言をされたことがある」(4 人)を選択した者もいた。指導教員に最も希望することについては、「研究や勉強の内容・進め方について具体的な指示・指導がほしい」が 38.0%で最も多く、前回調査(17.9%)より大幅に選択者を増やしつつ引き続きトップとなった(図 49)。



図 46. 指導教員の有無 n=180

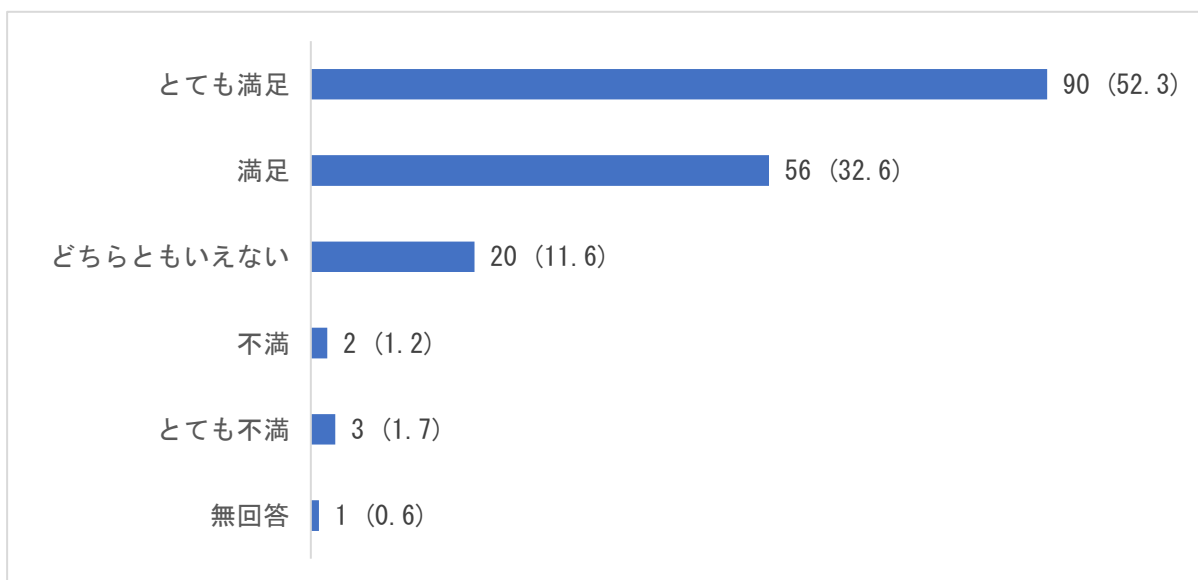


図 47. 指導教員満足 n=172

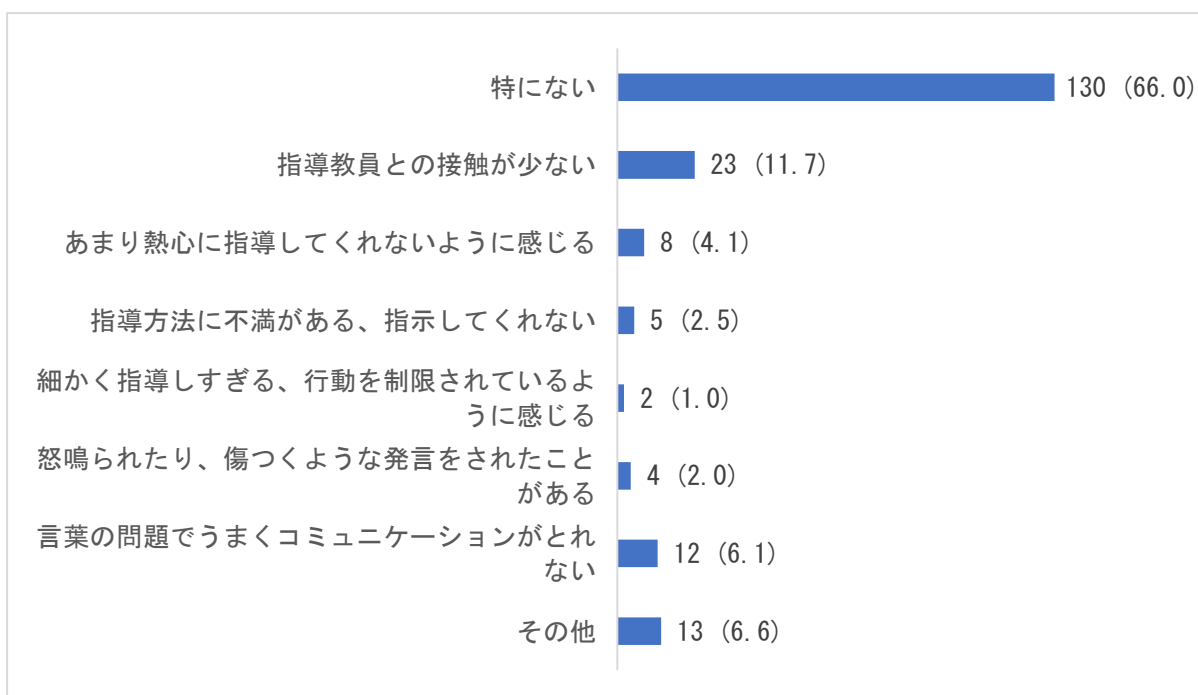


図 48. 指導教員への不満や不安（複数回答） n=197

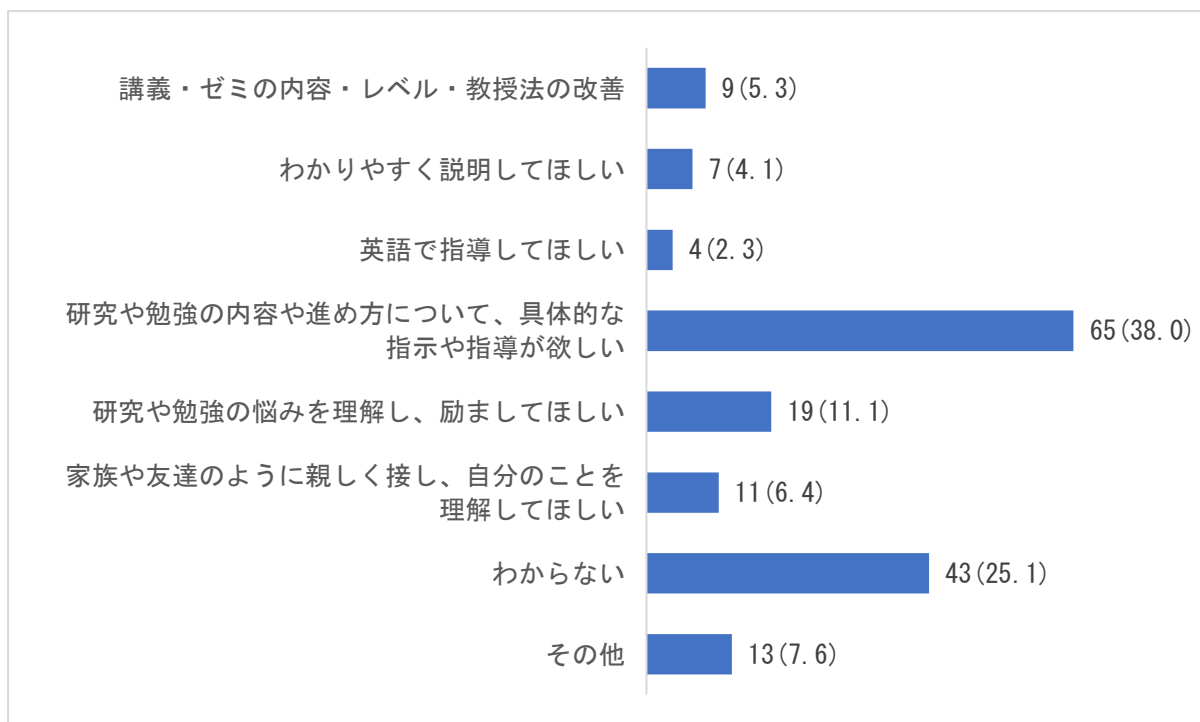


図 49. 指導教員に最も希望すること n=171

学生チューターがついたことがあるかという問いに対しては、ある者が 54.2%、ない者が 45.8%であった(図 50)。チューターがついた期間としては「半年以下」が 51.5%で最多、次いで「1年」39.2%であった(図 51)。チューター制度利用者の満足度については、「とても満足」34.0%、「満足」38.1%、「どちらともいえない」21.6%、「不満」2.1%、「とても不満」2.1%であった(図 52)。前回調査では「満足」51.4%、「やや満足」28.1%、「やや不満」11.0%、「不満」8.2%であったので、不満の割合は減少している。「不満」「とても不満」の理由としては(複数回答 2 件まで)、42.9%が「期間が短かすぎる」(前回 7.4%)、34.9%が「会う機会があまりなかった」(前回 59.3%でトップ)を選んだ(図 53)。期間が短いと感じる者が大幅に増えたことがわかる。チューター配置期間について、2013 年度調査時は入学後学部は 2 年間、大学院は 1 年間、半期 45 時間まで支援を受けられたが、その後制度変更があり、今回調査時点では、一律に入学後 1 年間、半期 15 時間までに削減されていたことが影響していると考えられる。

チューターに最も希望することを尋ねた結果、前回調査では「専門分野の学習の補助」が最も多かった(24.0%)のに対し、今回は「相談相手」が 38.1%で最も多くなった。次に、「専門分野の学習の補助」と「日本の社会や文化の紹介」が 18.6%で並ぶ(図 54)。この点にも、チューターの支援を受けられる時間の削減とともに、目的が学習研究の補助から生活支援・定着支援になったことの影響が現れていると考えられる。所属別では、人間社会環境研究科と自然科学研究科では「相談相手」がトップであるのに対し、医薬保健学総合研究科では「専門分野の学習の補助」がトップとなっており、分野による違いが見られた(図 55)。

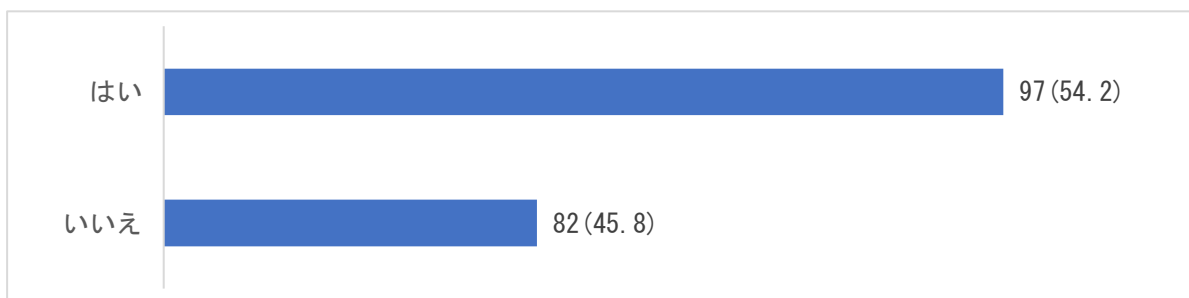


図 50. チューターがついたことがあるか n=179

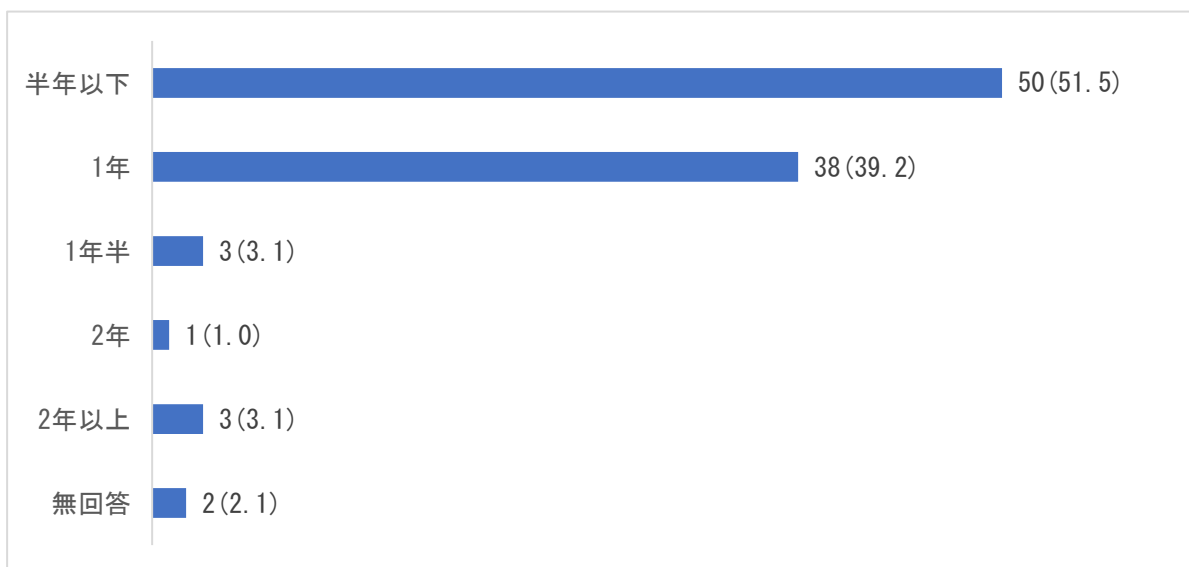


図 51. チューターがついた期間 n=97

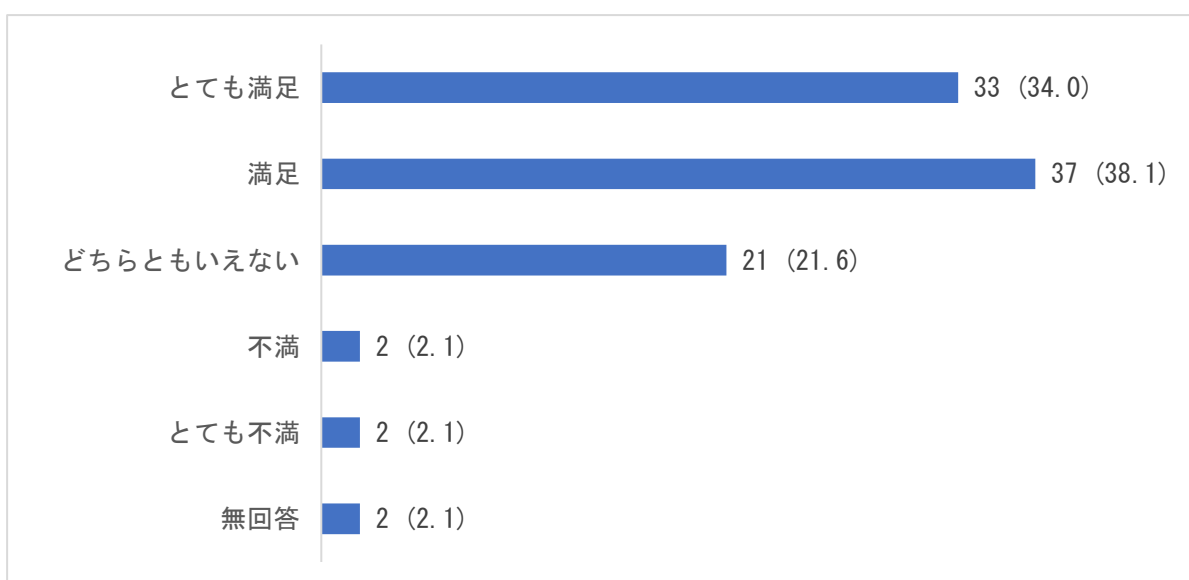


図 52. チューター満足度 n=97

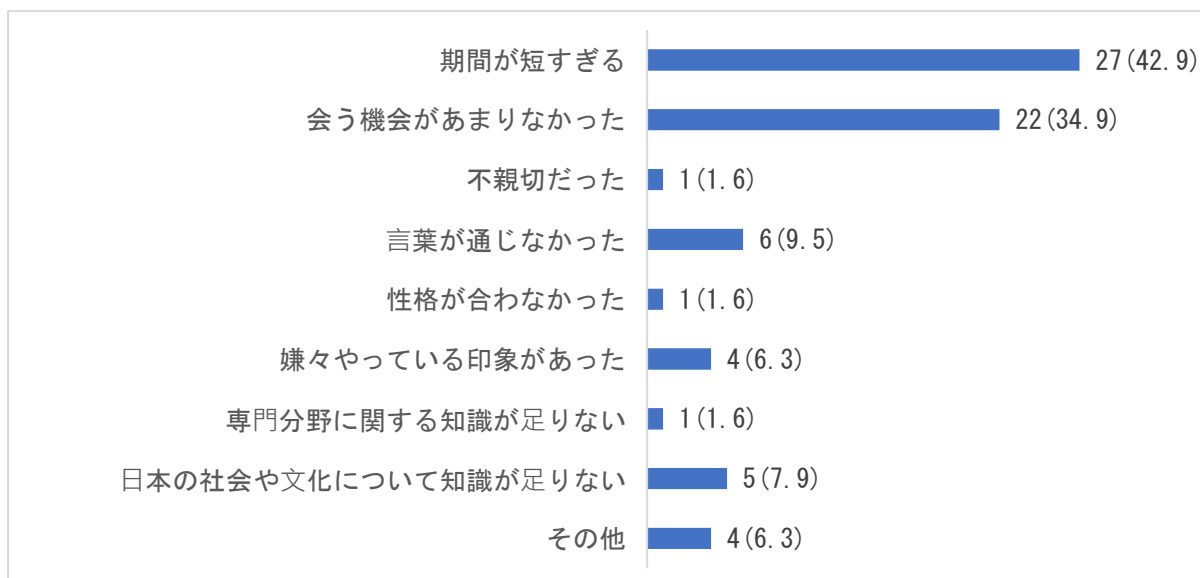


図 53. チューターへの不満（複数回答 2 件まで） n=63

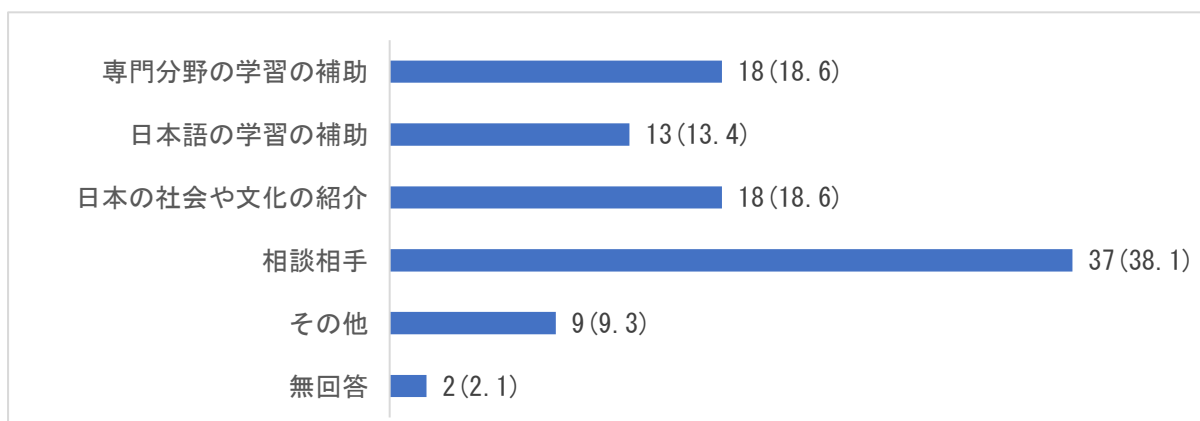


図 54. チューターに最も希望すること n=97

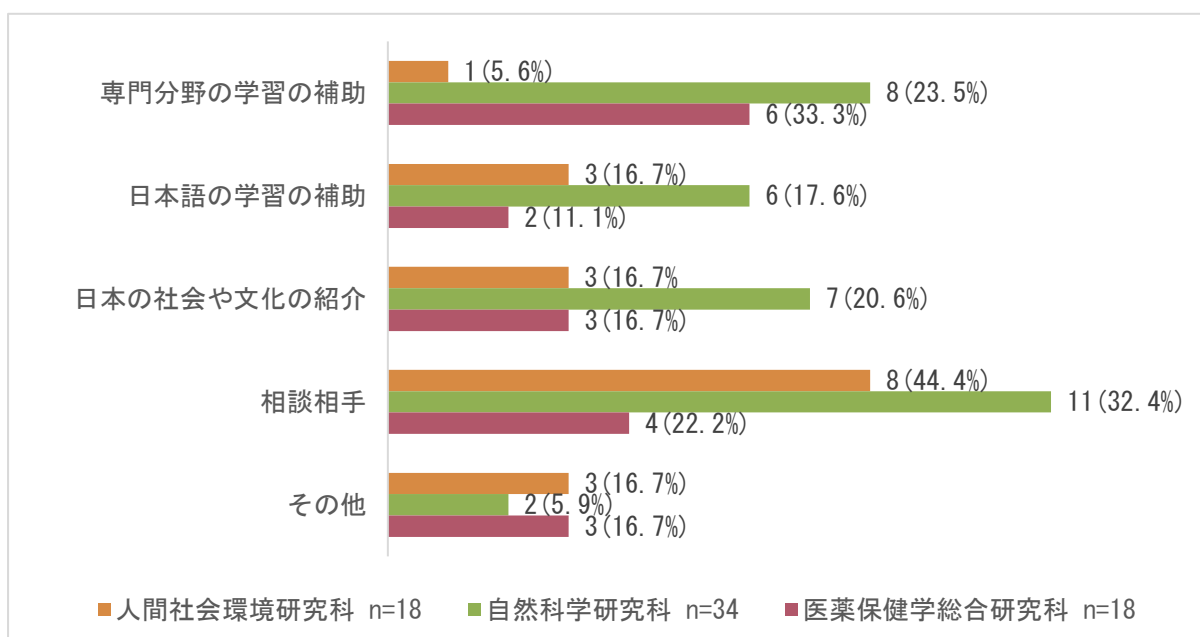


図 55. チューターに最も希望すること（所属別）

### 【希望する進路】

留学終了後すぐ帰国するかどうかを尋ねたところ、「はい」38.4%(前回 54.6%)、「いいえ」16.9%(前回 21.6%)、「まだ決まっていない」37.9%(前回 19.5%)となり、前回調査に比べ未定のものが増え、帰国予定者が減る結果であった(図 56)。日本で就職を希望するかという質問に対しては、「はい」が34.7%(前回 26.5%)、「いいえ」が22.7%(前回 29.2%)、「まだ決まっていない」が39.2%(前回 33.5%)、「その他」が3.4%で、日本での就職を希望する者が増えた(図 57)。留学形態別に見た場合、日本での就職希望者は国費と私費では4割近いが、政府派遣の留学生では非常に少ないことがわかる(表 3)。国籍別にみると、出身国上位3カ国のうち、中国人留学生は全体平均よりも日本で就職を希望する者が多く、インドネシアとベトナムは希望しない者が多い(図 58)。

留学終了後に就きたい職業としては、「大学・官公庁の教育・研究職」が38.6%で吐出している(図 59)。

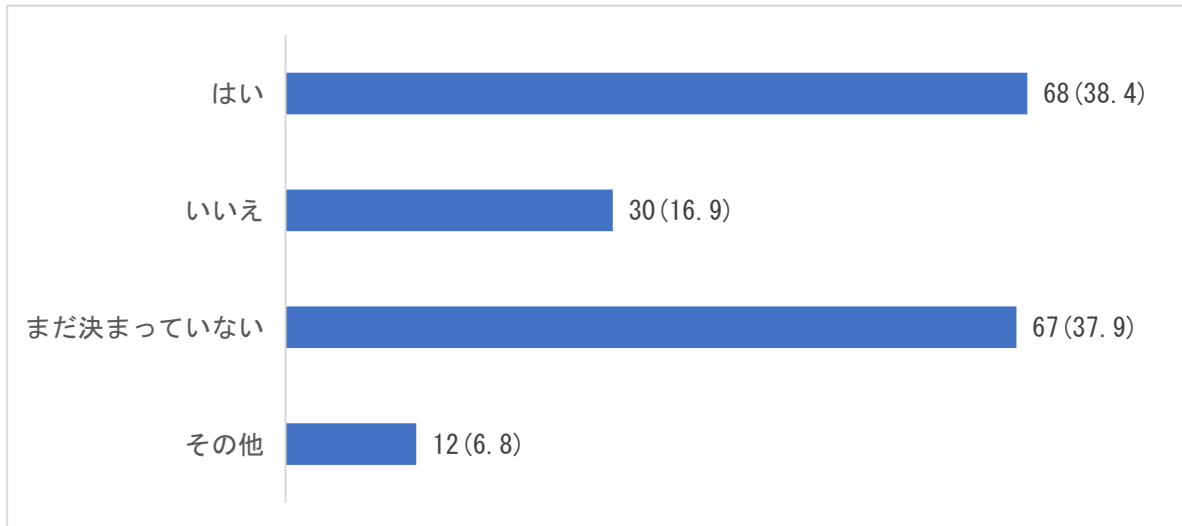


図 56. 留学終了後すぐ帰国するか n=177

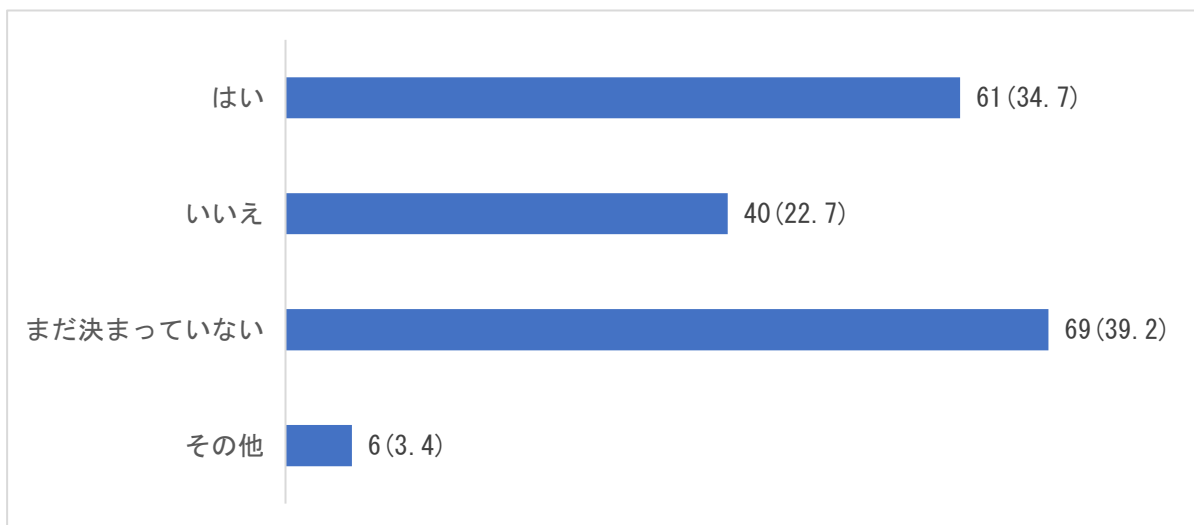


図 57. 留学終了後日本で就職を希望するか n=176

表 3. 留学終了後日本で就職を希望する者内訳（留学形態別）

留学形態	人数	割合
国費 (n=78)	29	37.2%
私費 (n=75)	29	38.7%
政府派遣 (n=22)	3	1.4%
その他 (n=1)	0	0.0%

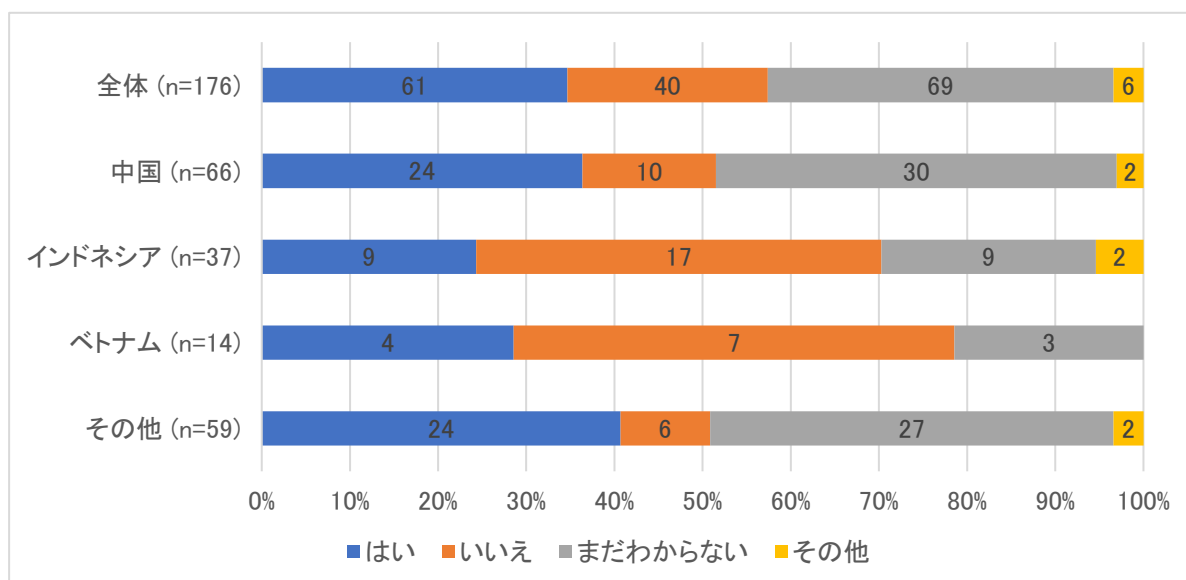


図 58. 留学終了後日本での就職を希望するか（出身国別）

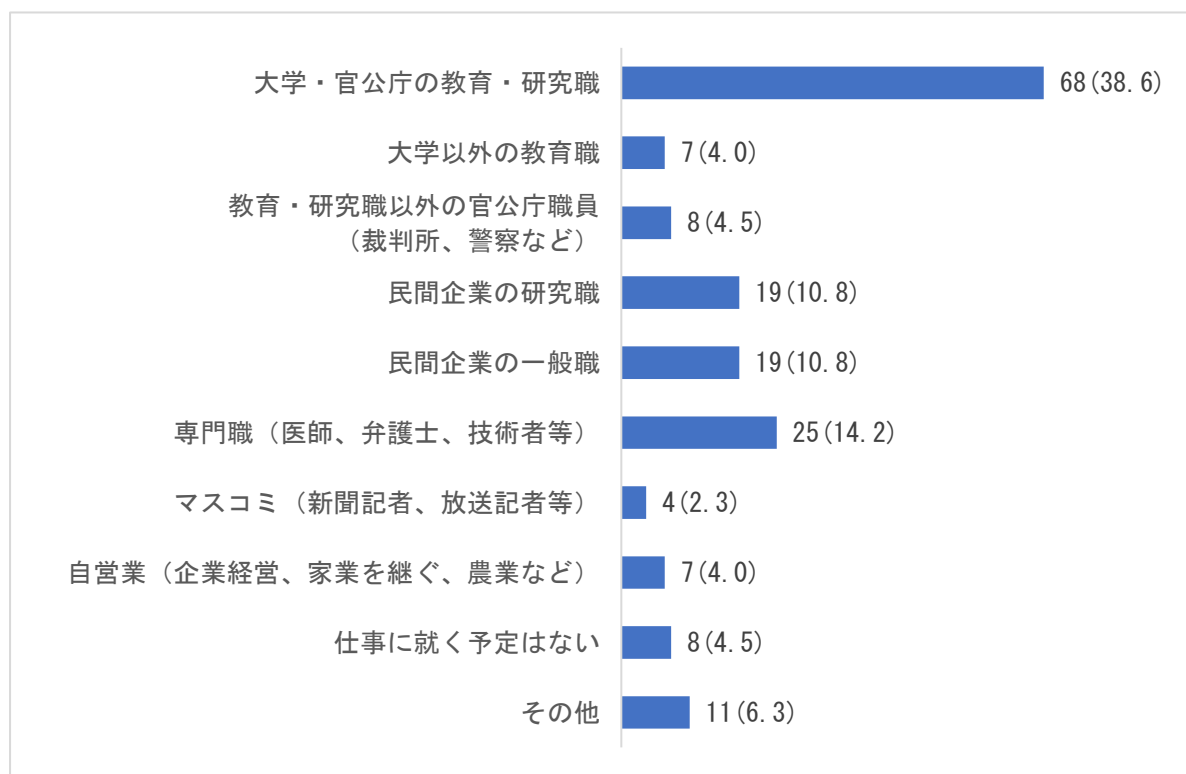


図 59. 留学後に希望する職業 n=176



### 【留学生活の満足度】

金沢大学での学習・研究にどの程度満足しているか尋ねたところ、「とても満足」29.0%、「満足」51.1%で8割を超え充実した留学生活を送っていることがわかる結果であった(図60)。ただし、わずかではあるが不満を感じている者も確認されている(2.2%)。在籍身分別に満足度を比較してみると(図61)、「とても満足」と答えた者の割合は、短期留学生で最も高く(48.3%)、大学院生で最も低かった(22.8%)。

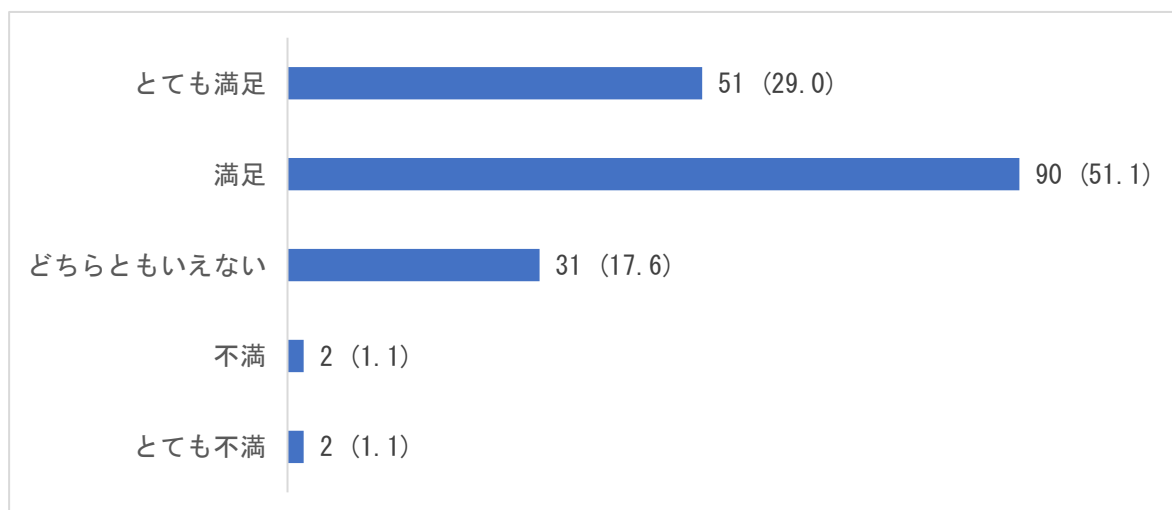


図 60. 金沢大学での学習・研究満足度 n=176

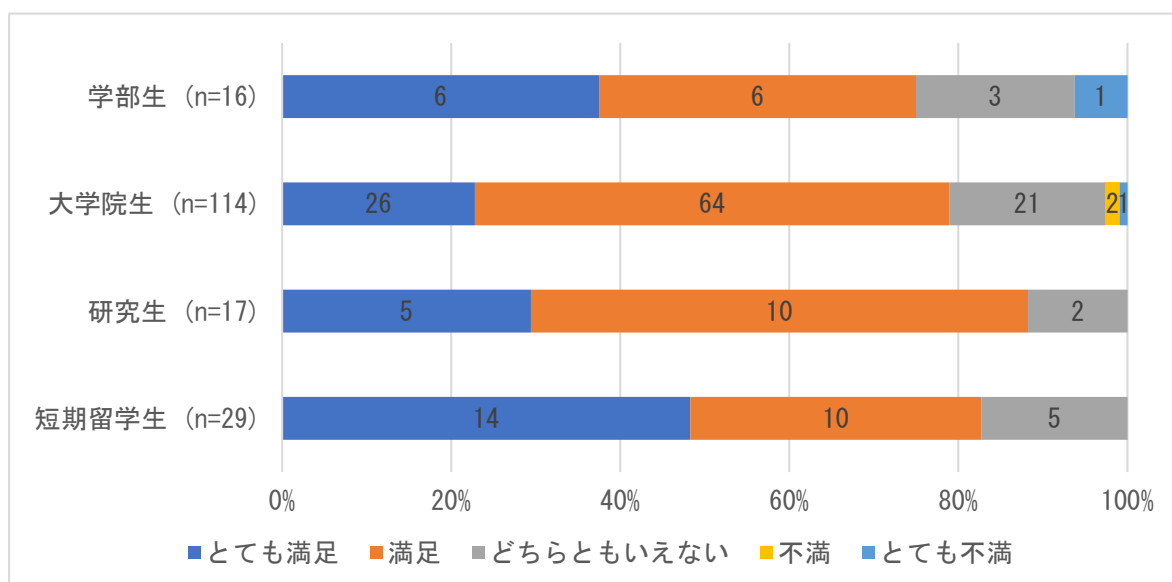


図 61. 金沢大学での学習・研究満足度 (在籍身分別)

大学が提供する留学生サービスへの満足度は、「とても満足」32.9%、「満足」54.5%と合わせて9割近くと満足度が高い結果となった(図62)。在籍身分別の傾向は、学習・研究満足度とほぼ同様である。

学内の各種学生サービスについても満足度が高い結果であった(図 63)。サービスごとの満足度(とても満足と満足を合わせた割合)は、「食堂やそのサービス」は 68.8%、「図書館やそのサービス」は 81.8%、「売店やそのサービス」は 79.5%、「体育施設やそのサービス」は 43.8%、「保健管理センターやそのサービス」は 81.3%であった。体育施設と食堂の満足度が比較的 low、改善の余地が大きいと言える。

学外生活についての質問では、自宅のインターネット接続環境への満足度は 87.5%と高かった(図 64)。金沢市内での生活満足度は 75.0%であった(図 65)。大学の内外を通じて、留學生活の満足度は全体的に高い結果となった。

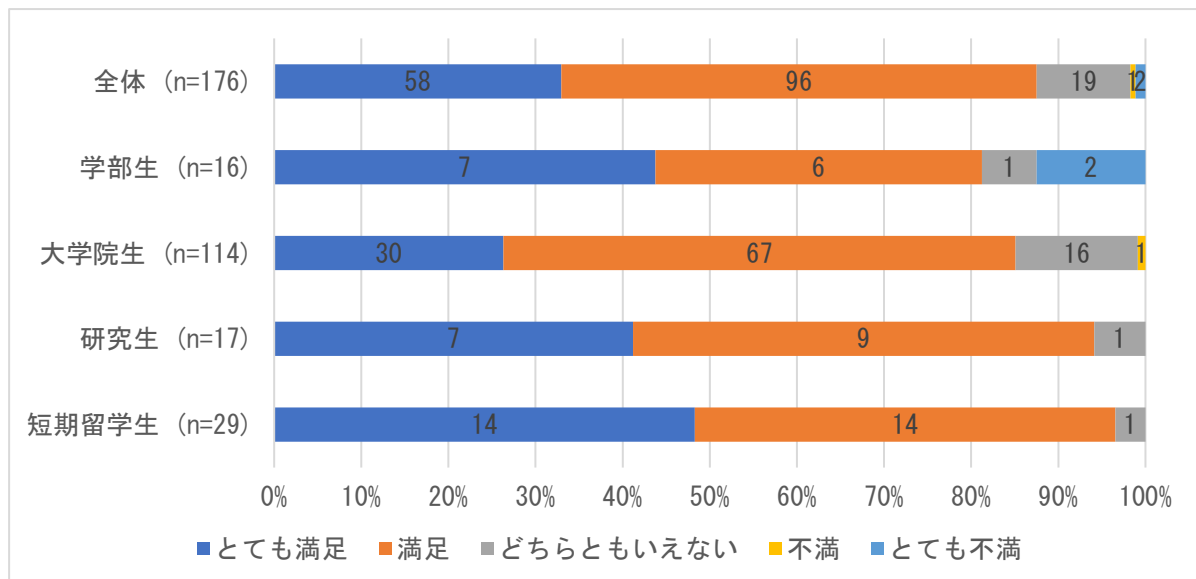


図 62. 留學生サービスの満足度 n=176

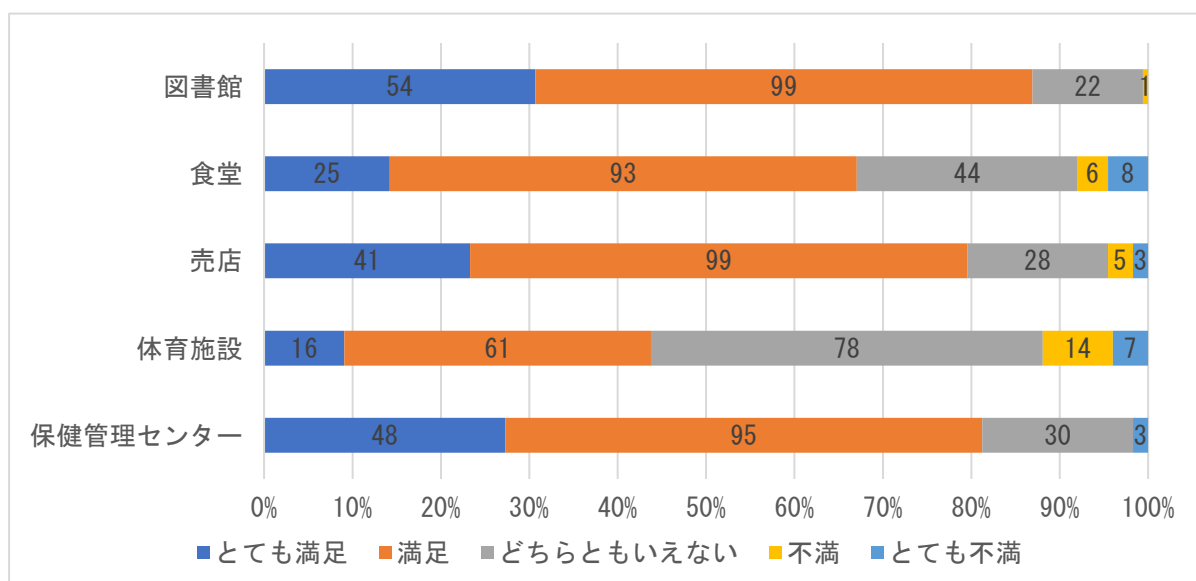


図 63. 各種学内サービスへの満足度 n=176

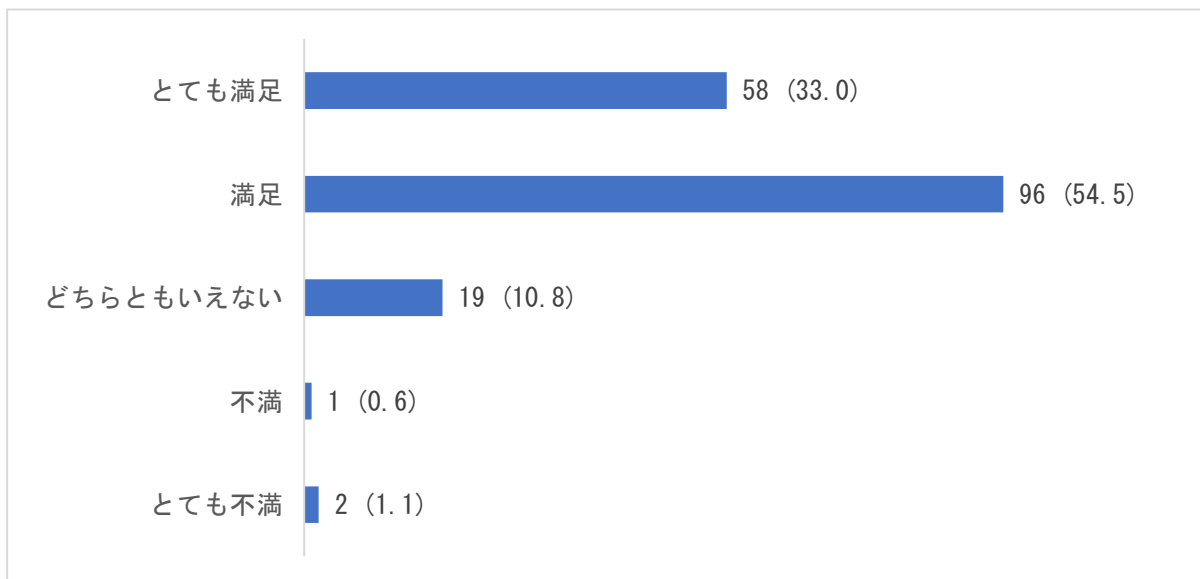


図 64. 自宅インターネット接続環境への満足度 n=176

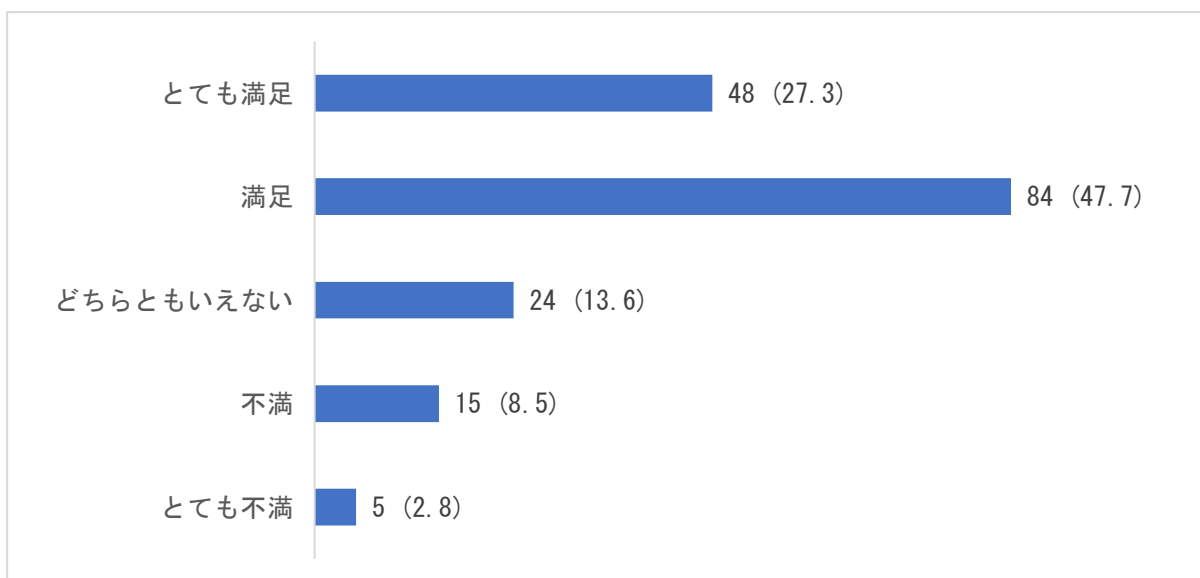


図 65. 金沢市での生活満足度 n=176

## 集計結果一覧

回答者の性別

図 1	人数
男性	96
女性	125
計	221

回答者の年齢層

図 2	男	女	計
20代前半	21	42	63
20代後半	29	43	72
30代前半	25	32	57
30代後半	14	7	21
40代以上	7	1	8
無回答	0	0	0
計	96	125	221

回答者の言語

図 3	人数
漢字圏	93
非漢字圏	128
無回答	0
計	221

回答者の所属

図 4	人数
理工学域	16
人間社会学域	21
医薬保健学域	12
自然科学研究科	70
人間社会環境研究科	33
医薬保健学総合研究科	43
先進予防医学研究科	1
法務研究科	0
教職実践研究科	0
留学生教育部	25
計	221

回答者の現在の身分

図 5	人数
学域生	23
大学院生	139
研究生	23
それ以外（KUSEP等の短期交換留学生）	36
計	221

回答者の来日時期

図 6	人数	%
2018 年	104	47.1%
2017 年	47	21.3%
2016 年	33	14.9%
2015 年	19	8.6%
2014 年以前	18	8.1%
計	221	100.0%

日本に来るまでの職業・立場

図 7	人数
学生	141
公務員	14
民間企業	8
教師・研究者	37
医師	15
その他	6
計	221

留学の形態（全体および出身国別）

図 8	国費	私費	政府派遣	その他	合計
その他 (n=70)	47	15	7	1	70
ベトナム (n=19)	12	4	3	0	19
インドネシア (n=47)	20	8	19	0	47
中国 (n=85)	12	73	0	0	85
全体 (n=221)	91	100	29	1	221

所属別に見た留学の形態

図 9	国費	私費	政府派遣	その他
人間社会環境研究科	7	25	1	0
自然科学研究科	31	17	22	0
医薬保健学総合研究科	22	20	0	1

留学の目的

図 10	人数
学位の取得	86
日本語、日本文化を学ぶ	36
専門知識や技術を学ぶ	92
その他	7
計	221

留学形態別に見た留学目的

図 11	学位の取得	日本語・ 日本文化を学 ぶ	専門知識や 技術を学ぶ	その他
国費	29	14	45	3
私費	46	18	33	3
政府派遣	11	4	13	1
その他	0	0	1	0

留学先の希望

図 12	人数
日本が第一希望	188
他国が第一希望	33
計	221

金沢大学を選択した理由(複数回答 2 件まで)

図 13	人数
人から勧められたから	79
希望する学習・研究ができると思ったから	95
奨学金がもらえたから	57
特に選んだわけではないが合格したから	18
金沢に来きたかったから	17
金沢大学に留学中の家族や友人がいたから	16
その他	10

金沢大学を選択した理由上位 3 位の選択率(所属別)

図 14	希望する…	人から…	奨学金…
人間社会環境研究科(n=33)	20	11	7
自然科学研究科(n=62)	25	22	24
医薬保健学総合研究科(n=39)	21	19	12

金沢大学をどこで知ったか(複数回答可)

図 15	人数
インターネット	106
知人の紹介・個人的つながり	97
留学フェア	9
進学説明会	10
ガイドブックや出版物	6
大使館・領事館	4
日本語学校	9
母国の大学	83
その他	0

奨学金の内訳(一ヶ月あたり)

図 17	人数
2 万まで	20
5 万まで	26
10 万まで	14
15 万まで	1
15 万以上	0
無回答	17
もらっていない	143
計	221

アルバイトの内訳(一ヶ月あたり)

図 18	人数
2 万まで	11
5 万まで	18
8 万まで	34
8 万以上	95
無回答	17
計	175

家族からの仕送り(一ヶ月あたり)

図 19	人数
もらっていない	126
5 万まで	33
8 万まで	27
10 万まで	12
15 万まで	5
15 万以上	1
無回答	17
計	221

貯蓄からの使用額(一ヶ月あたり)

図 20	人数
0	86
2 万まで	33
5 万まで	26
10 万まで	40
15 万まで	16
15 万以上	3
無回答	17
計	221

借入金の額(一ヶ月あたり)

図 21	人数
2 万まで	10
5 万まで	4
10 万まで	5
15 万まで	1
15 万以上	1
無回答	17
計	38

上記以外の収入の有無

	人数
ない	187
ある	3
無回答	31
計	221

上記以外の収入がある場合の金額(1ヶ月あたり)

	人数
2万まで	6
5万まで	2
10万まで	6
15万まで	0
15万以上	0
計	14

1ヶ月あたりの生活支出(授業料を除く)

図 22	人数
0	2
5万まで	20
8万まで	59
11万まで	62
14万まで	36
14万以上	24
無回答	18
計	221

経済的に困ったときに一番頼りにする人

図 23	人数
だれにも頼らない	23
家族・親族	133
指導教員	6
それ以外の大学教員・職員	2
同じ研究室の学生	0
友人	38
その他	1
無回答	18
計	221

居住地域

図 24	人数
金沢市内	200
金沢市外	3
無回答	18
計	203

住居の形態

図 25	人数
賃貸住宅(市営住宅含む)	113
大学の留学生寮	69
大学以外の留学生寮	16
その他	5
無回答	18
計	221

入居者の留学形態

図 26	国費	私費	政府派遣
大学の留学生寮	33	31	5
賃貸住宅(市営住宅含む)	50	41	21



未婚／既婚の別

図 27	人数
未婚	143
既婚	60
無回答	18
計	221

居住形態

図 28	人数
一人暮らし	128
同居者あり	75
無回答	18
計	221

同居者の内訳(複数回答, n=75)

図 29	人数	備考
配偶者	39	うち配偶者のみ 18, 配偶者と子ども 21
子ども	25	うち子どものみ 4, 配偶者と子ども 21
ホストファミリー	2	
友人	17	
その他	8	
無回答	5	

一緒に住んでいる子どもの人数

図 30	人数
1人	0
2人	10
3人	10
4人	5
計	25

いっしょにすんでいる友人の人数

	人数
2人	4
3人	4
4人	1
5人	2
6人	1
7人	5
計	17

自家用車やバイクの所有状況

図 31	人数
持っている	23
持っていない	171
無回答	27
計	221

自家用車やバイクの任意保険加入の有無

図 32	人数
している	21
していない	2
計	23

主な通学手段

図 33	人数
バス	56
自家用車	11
バイク	5
自転車	36
徒歩	81
その他	5
無回答	27
計	221

金沢大学の中で大切な関わりのある人  
(大学教員や家族以外、複数回答)

図 34	人数
日本人学生	62
同国留学生	140
他国人留学生	47
いない	20

学外で大切な関わりのある人  
(大学教員や家族以外、複数回答)

図 35	人数
他大学の同国人留学生	45
他大学の他国人留学生	15
地域の日本人	39
地域の同国人	73
地域のほかの外国人	14
いない	54
その他	3

対象者別に見た交流希望の有無

図 36	希望する	やや希望する	あまり希望しない	希望しない
地域の日本人	87	100	4	3
いろんな国からの留学生	88	95	10	1
同国人学生	66	114	11	3
日本人学生	107	82	3	2

県や市の国際交流組織の認知度

図 37	人数
利用したことがある	61
利用したことがない	78
存在自体を知らない	55
無回答	27
計	221

同国人組織の有無

図 38	人数
ある	145
ない	49
無回答	27
計	221

週当たりの登校数

図 39	人数
4 日以下	8
5 日	8
6 日	86
7 日	78
無回答	41
計	221

所属別に見た週当たりの登校日数(所属別)

図 40	人間社会環境研究科	自然科学研究科	医薬保健学総合研究科
5 日以下	7	5	1
6 日	12	29	6
7 日	6	24	31
計	25	58	38

講義・ゼミへの出席の度合い

図 41	人数
すべて出席	130
たまに休む	36
休むことが多い	10
ほとんど出席していない	4
計	180

講義を選択するときの理由(複数回答可)

図 42	人数
専門分野の学習・研究に必要	159
興味がある	61
単位を取らなければならない	40
単位が取りやすい	19
その他	8

講義・ゼミ満足度

図 43	人数
とても満足	30
満足	112
どちらともいえない	32
不満	5
とても不満	1
無回答	41
計	221

講義やゼミへの希望（複数回答 3 件まで）

図 44	人数
専門分野の教育の充実	78
日本語教育の充実	33
英語で講義	82
ディスカッション・発言の機会を増やす	39
丁寧にわかりやすく指導してほしい	32
専門分野の基礎教育	32
教授法の工夫	19
その他	4

講義やゼミへの希望（所属別、複数回答 3 件まで）

図 45	人間社会環境 研究科	自然科学 研究科	医薬保健学 総合研究科
専門分野の教育の充実	19	24	11
日本語教育の充実	8	4	5
英語で講義	4	35	19
ディスカッション・発言の機会を増やす	6	10	7
丁寧にわかりやすく指導してほしい	5	10	6
専門分野の基礎教育	5	8	11
教授法の工夫	2	7	2
その他	0	0	1
計	22	98	62

指導教員がいますか

図 46	人数
はい	172
いいえ	8
無回答	41
計	221

指導教員満足度

図 47	人数
とても満足	90
満足	56
どちらともいえない	20
不満	2
とても不満	3
無回答	1
計	172

指導教員への不満や不安（複数回答）

図 48	人数
特にない	130
指導教員との接触が少ない	23
あまり熱心に指導してくれないように感じる	8
指導方法に不満がある・指示してくれない	5
細かく指導しすぎる、行動が制限されていると感じる	2
怒鳴られたり、傷つくような発言がある	4
言葉の問題でうまくコミュニケーションが取れない	12
その他	13

指導教員に最も希望すること

図 49	人数
講義・ゼミの内容・レベル・教授法の改善	9
わかりやすく説明してほしい	7
英語で指導してほしい	4
研究や勉強の内容や進め方について、具体的な指示や指導が欲しい	65
研究や勉強の悩みを理解し、励ましてほしい	19
家族や友達のように親しく接し、自分のことを理解してほしい	11
わからない	43
その他	13
計	171

チューターがついたことがありますか

図 50	人数
はい	97
いいえ	82
計	179

チューターがついた期間

図 51	人数
半年以下	50
1年	38
1年半	3
2年	1
2年以上	3
無回答	2
計	97

チューター満足度

図 52	人数
とても満足	33
満足	37
どちらともいえない	21
不満	2
とても不満	2
無回答	2
計	97

チューターへの不満(複数回答 2 件まで)

図 53	人数
期間が短すぎる	27
会う機会があまりなかった	22
不親切だった	1
言葉が通じなかった	6
性格が合わなかった	1
嫌々やっている印象があった	4
専門分野に関する知識が足りない	1
日本の社会や文化について知識が足りない	5
その他	4

チューターに最も希望すること

図 54	人数
専門分野の学習の補助	18
日本語の学習の補助	13
日本の社会や文化の紹介	18
相談相手	37
その他	9
無回答	2
計	97

チューターに最も希望すること(所属別)

図 55	人間社会環境 研究科	自然科学研究科	医薬保健学 総合研究科
専門分野の学習の補助	1	8	6
日本語の学習の補助	3	6	2
日本の社会や文化の紹介	3	7	3
相談相手	8	11	4
その他	3	2	3

留学終了後すぐ帰国するか

図 56	人数
はい	68
いいえ	30
まだ決まっていない	67
その他	12
計	177

留学終了後日本での就職を希望するか

図 57	人数
はい	61
いいえ	40
まだ決まっていない	69
その他	6
計	176

留学終了後日本での就職を希望するか(出身国上位3カ国)

図 58	中国	インドネシア	ベトナム	その他
はい	24	9	4	24
いいえ	10	17	7	6
未定	30	9	3	27
その他	2	2	0	2
計	66	37	14	59

留学後に希望する職業

図 59	人数
大学・官公庁の教育・研究職	68
大学以外の教育職	7
教育・研究職以外の官公庁職員(裁判所、警察など)	8
民間企業の研究職	19
民間企業の一般職	19
専門職(医師、弁護士、技術者等)	25
マスコミ(新聞記者、放送記者等)	4
自営業(企業経営、家業を継ぐ、農業など)	7
仕事に就く予定はない	8
その他	11
計	176

金沢大学での学習・研究満足度

図 60	人数
とても満足	51
満足	90
どちらともいえない	31
不満	2
とても不満	2
計	176

金沢大学での学習・研究満足度(在籍課程別)

図 61	学部生	大学院生	研究生	短期留学生
とても満足	6	26	5	14
満足	6	64	10	10
どちらともいえない	3	21	2	5
不満	0	2	0	0
とても不満	1	1	0	0

留学生サービスの満足度

図 62	学部生	大学院生	研究生	短期留学生	全体
とても満足	7	30	7	14	58
満足	6	67	9	14	96
どちらともいえない	1	16	1	1	19
不満	0	1	0	0	1
とても不満	2	0	0	0	2
計	16	114	17	29	176

各種学生サービスへの満足度

図 63	とても満足	満足	どちらともいえない	不満	とても不満	計
食堂やそのサービス	25	86	48	8	9	176
図書館やそのサービス	54	99	22	1	0	176
売店やそのサービス	41	99	28	5	3	176
体育施設やそのサービス	16	61	78	14	7	176
保健管理センターやそのサービス	48	95	30	0	3	176

自宅のインターネット接続環境への満足度

図 64	人数
とても満足	48
満足	84
どちらともいえない	24
不満	15
とても不満	5
計	176

金沢市での生活満足度

図 65	人数
とても満足	50
満足	99
どちらともいえない	23
不満	2
とても不満	2
計	176



Questions marked with a \* are required

2019金沢大学留学生生活実態調査  
Kanazawa University International Student Survey 2019

ねが  
—お願い—

この調査は、金沢大学に在籍する外国人留学生によりよい学習・研究の環境を提供し、さらに今後の留学生の受け入れ態勢の一層の充実を目指すための基礎資料を得ることを目的としています。調査は無記名でおこないます。調査の結果はすべて統計的に処理され、回答者の個人データを公開したり、他の目的で使用したりすることは一切ありません。調査時間は15分（ふん）くらいです。みなさんのプライバシーは完全に守られますので、調査の趣旨をご理解の上、ご協力をお願いします。

かなざわだいがくこくさいきこう  
金沢大学国際機構

Thank you for participating in the survey. The purpose of this survey is to obtain valuable information and perspectives from international students currently registered at Kanazawa University. This will help us at the school to provide better academic and research environments, as well as to improve your overall experience at Kanazawa University. This survey is anonymous. Please do not print your name. Your responses are kept strictly confidential and will not be used for any purpose other than those stated above. The survey takes approximately 15 minutes or less to complete. Please read the following questions carefully and mark the answer(s) that best fit(s) you. Thank you very much for your time and cooperation.

Kanazawa University, Organization of Global Affairs

同意します。I agree.

\*

性別（せいべつ） Gender

だんせい  
男性 Male

じょせい  
女性 Female

\*

生(う)れた年(とし)はいつですか。What is your year of birth?

Year

\* 国籍（こくせき）はどちらですか？ what is your nationality (country)?

\* 母語（ぼご）は何語（なにご）ですか？ What is your mother tongue?

\* 所属（しよぞく）はどちらですか？ Which of the following do you belong to?

- 理工学域（りこうがくいき） College of Science and Engineering
- 人間社会学域（にんげんしゃかいがくいき） College of Human and Social Sciences
- 医薬保健学域（いやくほけんがくいき） College of Medical Pharmaceutical and Health Sciences
- 自然科学研究科（しぜんかがくけんきゅうか） Graduate School of Natural Science and Technology
- 人間社会環境研究科（にんげんしゃかいかんきょうけんきゅうか） Graduate School of Human and Socio-Environment Studies
- 医薬保健学総合研究科（いやくほけんがくそうごうけんきゅうか） Graduate School of Medical Sciences
- 先進予防医学研究科（せんしんよぼういがくけんきゅうか） Graduate School of Advanced Preventive Medical Sciences
- 法務研究科（ほうむけんきゅうか） Law School
- 教職実践研究科（きょうしよくじっせんけんきゅうか） Graduate School of Professional Development in Teacher Education
- 留学生教育部（りゅうがくせいきょういくぶ） International Student Center

\* 大学（だいがく）での身分（みぶん）は何（なに）ですか？ What is your student status at Kanazawa University?

- がくいきせい  
学域生 Undergraduate student
- だいがくいんせい  
大学院生 Graduate student
- けんきゅうせい  
研究生 Research student
- いがい など たんきこうかんりゅうがくせい  
それ以外（KUSEP等の短期交換留学生） Other: KUSEP or Short-term exchange student, etc.

\*  
りゅうがく はじ にほん き  
留学のために初めて日本に来たのはいつですか。When did you first arrive in Japan to study? (Month and Year)

Month Year

--	▼	--	▼
----	---	----	---

\*

にほん く しよくぎょう たちば なん  
日本に来るまでの職業・立場は何ですか。What was your position before coming to Japan?

- がくせい  
学生 Student
- こうむいん  
公務員 Government official
- みんかんきぎょう  
民間企業 Company employee
- きょうし けんきゅうしゃ  
教師・研究者 Teacher/Researcher
- いし  
医師 Medical Doctor

- 2018留学生生活実態調査で  
その他 Other 具体的に Please specify

\*

りゅうがく けいたい なん

留 学 の 形 態 は 何 で す か 。 To which category of student do you belong?

- こくひ  
国費 Japanese Government scholarship student
- しひ  
私費 Self-supported student
- せいふはけん  
政府派遣 International student sponsored by home country government
- た くたいてき  
その他 Other 具体的に Please specify

\*

もつとじゅうようりゅうがくもくてき なん

最 も 重 要 な 留 学 の 目 的 は 何 で す か 。 What is the most important objective of your study or research abroad?

- がくい しゅとく  
学位の取得 To get a degree
- にほんご にほんぶんか まな  
日本語, 日本文化を学ぶ To learn the Japanese language / Japanese culture
- せんもんちしき ぎじゅつ まな  
専門知識や技術を学ぶ To acquire professional knowledge / skill
- た くたいてき  
その他 Other 具体的に Please specify

\*

にほん りゅうがくさき だいいちきぼう

日本は留 学 先 の 第 一 希 望 で し た か 。 Was Japan your first choice of country for studying abroad?

- はい Yes
- いいえ No

かなざわだいがく えら りゅう なん

\* 金 沢 大 学 を 選 ん だ お も な 理 由 は 何 で す か 。 2 つ ま で え ら ん で く だ さ い 。 What was the reason for choosing Kanazawa University? Please choose one or two items that apply to you.

- ひと すすめ  
人から勧められたから Recommended by others
- きぼう がくしゅう けんきゅう  
希望する学 習 ・ 研 究 が でき る と 思 っ た か ら Study and research that I wished to pursue
- しょうがくきん  
奨 学 金 が も ら え た か ら I have obtained a scholarship
- とく えら ごうかく  
特に選んだわけではないが合格したから Passed the entrance exam
- かなざわ き  
金 沢 に 来 た か っ た か ら I wanted to come to Kanazawa
- かなざわだいがく りゅうがくちゅう かぞく ゆうじん  
金 沢 大 学 に 留 学 中 の 家 族 や 友 人 が い た か ら I have family or friends studying at Kanazawa University
- た くたいてき  
その他 Other 具体的に Please specify

\*

かなざわだいがく <sup>し</sup> <sup>あ</sup> <sup>すべ</sup> <sup>えら</sup>  
 金 沢 大 学 を ど こ で 知 り ま し た か 。 当 て は ま る も の を 全 て 選 ん で く だ さ い 。 How did you find out Kanazawa University? Please choose all items that apply to you.

- インターネット Internet
- ちじん しょうかい こじんてき  
 知人の紹介、個人的なつながり Personal contact
- りゅうがく  
 留 学 フェア Japan Education Fair
- しんがくせつめいかい  
 進 学 説 明 会 College guidance fair
- ガイドブックや出版 物 Guidebook / Published Book
- たいしかん りょうじかん  
 大 使 館 ・ 領 事 館 Embassy / Consulate of Japan
- にほんごがっこう  
 日 本 語 学 校 Japanese language school
- ほこく だいがく  
 母 国 の 大 学 University in my home country
- た <sup>く</sup> <sup>たい</sup> <sup>て</sup> <sup>き</sup>  
 そ の 他 Other 具 体 的 に Please specify

いっかげつ

\* 一ヶ月のアルバイト収入（しゅうにゅう）はいくらですか。1000円単位（えんたんい）でかいてください。もらってない場合（ばあい）、0とかいてください。How much do you earn in your part-time job each month? Please indicate by 1,000 yen. If not, indicate 0.

000 Yen

いっかげつ

\* 一ヶ月の奨学金（しょうがくきん）はいくらですか。1000円単位（えんたんい）でかいてください。もらってない場合（ばあい）、0とかいてください。How much is your scholarship each month? Please indicate by 1,000 yen. If not, indicate 0.

000 Yen

いっかげつ

\* 一ヶ月あたりの家族（かぞく）からの仕送（しおく）りはいくらですか。1000円単位（えんたんい）でかいてください。もらってない場合（ばあい）、0とかいてください。How much do you receive from your family as a monthly allowance? Please indicate by 1,000 yen. If not, indicate 0.

000 Yen

いっかげつ

\* 一ヶ月でこれまでの貯蓄（ちよちく）から、いくら使（つか）っていますか。1000円単位（えんたんい）でかいてください。つかってない場合（ばあい）、0とかいてください。How much do you use from your savings each month? Please indicate by 1,000 yen. If not, indicate 0.

000 Yen

いっかげつ

\* 借入金（しゃくにゅうきん）はありますか。その場合、一ヶ月あたりいくらですか。1000円単位（えんたんい）でかいてください。ない場合（ばあい）、0とかいてください。How much do you borrow for your daily need each month? Please indicate by 1,000 yen. If not, indicate 0.

000 Yen

\* 上記以外（じょうきいがい）に収入がありますか？ Do you have other income?

ない No

ある Yes 具体的に Please specify

2018留学生生活実態調査

いっかげつ

\* 一ヶ月あたりいくらですか。1000円単位（えんたんい）でかいてください。What is the amount? Please indicate by 1,000 yen.

 000 Yen

いっかげつ へいきんてき ししゅつがく きにゆう

\* 一ヶ月の平均的な支出額を記入してください（円）。1000円単位（えんたんい）でかいてください。How much are your average expenditures per month. Please indicate by 1,000 yen.

\*

けいざいてき こま いちばんたよ だれ

経済的に困ったときに一番頼りにするのは誰ですか。Who do you mostly rely on when you have financial difficulties?

- だれ たよ  
誰にも頼らない No one
- かぞく しんぞく  
家族・親族 Family / Relatives
- しどうきょういん  
指導教員 Academic adviser
- いがい だいがくきょういん しょくいん  
それ以外の大学教員・職員 Other staff member(s)
- 同じ研究室の学生 Colleagues at my lab
- 友人 Friends
- た ぐたいてき  
その他 Other 具体的に Please specify

\*

す  
住んでいるのはどこですか。Where do you live?

- かなざわしない  
金沢市内 Kanazawa City
- かなざわしがい  
金沢市外 Outside Kanazawa City

\*

きょじゅうけいたい おし

居住形態を教えてください。In what type of accommodation do you live?

- ちんたいじゅうたく  
賃貸住宅（市営住宅（しえいじゅうたく）をふくむ） Apartment (including city houses)
- 大学の留学生寮（だいがくのりゅうがくせいりょう） University student dormitory
- 大学以外の留学生寮（だいがくいがいのりゅうがくせいりょう） Other student dormitory
- た ぐたいてき  
その他 Others 具体的に Please specify

\*

けっこん  
結婚していますか。 Are you married?

- みこん  
未婚 Single
- きこん  
既婚 Married

\*

ひとりぐ  
一人暮らしですか。 Do you live alone?

- はい Yes
- いいえ No

\* 誰と一緒に住んでいますか。 Who do you live with?

- はいぐうしゃ  
配偶者 Spouse/Partner
- こ  
子ども Child/children
- ホストファミリー Host family
- ゆうじん  
友人 Friend(s)
- た ぐたいてき  
その他 Other 具体的に Please specify

\* いっしょにすんでいるこ なんにん  
子どもは、何人ですか? How many children currently live with you?

-- Select -- v

\* いっしょにすんでいるゆうじん なんにん  
友人は、何人ですか? How many friends currently live with you?

-- Select -- v

\*

げんざいくるま しよゆう  
現在、車やバイクを所有していますか。 Do you have a car and/or motorcycle?

- はい Yes
- いいえ No

\*

じかようしゃ にんいほけん かにゆう  
**自家用車やバイクの任意保険に加入していますか。**  
**Do you have voluntary insurance for your car / motorcycle?**

- している Yes
- していない No 理由: Reason:

\*

だいがく おも つうがくしゆだん なん  
**大学への主な通学手段は何ですか。Your transportation to school:**

- バス Bus
- じかようしゃ  
自家用車 Car
- バイク Motorcycle
- じてんしゃ  
自転車 Bicycle
- とほ  
徒歩 Walk
- た  
その他 Other 具体的に Please specify

\*

かなざわくれ なか たいせつ かか たよ  
**あなたが金沢で暮らす中で大切な関わりのある友人、頼りになる人には、金沢大学（かなざわだいがく）の中（なか）ではどんな人がいますか。大学教職員や  
 かぞくいがい おもつ たいせつ かか おもひとふく  
 家族以外で思い浮かべて下さい。大切な関わりがあると思う人が含まれるカテゴリーをすべて選択して下さい。While you are living in Kanazawa, who is important  
 to you/who do you rely on within Kanazawa University other than University staff and family members? Choose all that apply.**

- にっぽんじんがくせい  
日本人学生 Japanese students
- どうこくじんりゅうがくせい かぞく ふく  
同国人留学生（その家族を含む）International students from my country (including their families)
- たこくじんりゅうがくせい かぞく ふく  
他国人留学生（その家族を含む）International students from other countries (including their families)
- いない No one

\* <sup>かなざわ</sup> <sup>くれ</sup> <sup>なか</sup> <sup>たいせつ</sup> <sup>かか</sup> <sup>たよ</sup> <sup>だいがく</sup> <sup>きょうしよくいん</sup> <sup>かぞくいがい</sup> <sup>おも</sup> <sup>たいせつ</sup> <sup>かか</sup> <sup>おも</sup> <sup>ひと</sup> <sup>ふく</sup> <sup>せんたく</sup> <sup>くだ</sup>  
 \* **あなたが金沢で暮らす中で大切な関わりのある友人、頼りになる人には、金沢大学（かなざわだいがく）の外（そと）ではどんな人がいますか。大学教職員や家族以外で思い浮かべて下さい。大切な関わりがあると思う人が含まれるカテゴリーをすべて選択して下さい。While you are living in Kanazawa, who is important to you/who do you rely on outside Kanazawa University?**

- 他大学の同国人留学生（だいがくのどうこくじんりゅうがくせい） International students from the same country but not students at Kanazawa University
- 他大学の他国人留学生（だいがくのたこくじんりゅうがくせい） International students from different countries who are not students at Kanazawa University
- 地域の日本人（ちいきのにほんじん） Japanese in the community
- 地域の同国人（ちいきのどうこくじん） People from the same country in the community
- 地域のほかの外国人（ちいきのほかのがいこくじん） People from other countries in the community
- いない No one
- <sup>た</sup> <sup>ぐたいてき</sup>  
 その他 Other 具体的に Please specify

<sup>ひと</sup> <sup>こうりゅう</sup> <sup>きぼう</sup>  
 \* **どのような人と交流を希望しますか。With whom do you wish to communicate?**

	<sup>きぼう</sup> 希望する I hope to	<sup>きぼう</sup> やや希望する Somewhat	<sup>きぼう</sup> あまり希望しない Not really	<sup>きぼう</sup> 希望しない Not at all
* <sup>にっぽんじながくせい</sup> 日本人学生 Japanese students	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
* <sup>どうこくじながくせい</sup> 同国人学生 International students from my country	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
* <sup>くに</sup> <sup>りゅうがくせい</sup> いろいろな国からの留学生 International students from various countries	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
* <sup>ちいき</sup> <sup>にっぽんじん</sup> 地域の日本人 Japanese in the community	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

<sup>けん</sup> <sup>し</sup> <sup>こくさいこうりゅうそしき</sup> <sup>りよう</sup>  
 \* **県や市の国際交流組織を利用したことはありますか。Have you used the Ishikawa Foundation for International Exchange, Kanazawa International Exchange Foundation or other related agencies?**

- ある Yes
- いいえ No
- <sup>そしき</sup> <sup>し</sup>  
 そのような組織があることを知らない I don't know these agencies

<sup>おな</sup> <sup>くに</sup> <sup>き</sup> <sup>ひと</sup> <sup>つく</sup>  
 \* **同じ国から来た人たちで作ったグループはありますか。Is there a group made by people from your country?**

- ある Yes
- ない No

<sup>いっしゅうかん</sup> <sup>とうこうにつすう</sup>  
 \* **一週間あたりの登校日数はどのくらいですか。Approximately how many days do you come to the campus per week?**



\*  
 りしゅうとうろく だいがく こうぎ しゅうせき  
 履修登録した大学の講義やゼミにどのくらい出席していますか。 How  
 often do you attend a registered lecture / seminar at the university?

- しゅうせき  
すべて出席 I attend every time or almost every time
- やす  
たまに休む Sometimes, I do not attend
- やす おお  
休むことが多い I often do not attend
- しゅうせき  
ほとんど出席していない I hardly attend at all

\*  
 こうぎ えら りゆう なん せんたく  
 講義を選ぶときの理由は何ですか。あてはまるものをすべて選択してください。 How do you decide which lectures to attend? Please choose all that apply.

- せんもんぶんや がくしゅうけんきゅう ひつよう  
専門分野の学習・研究のために必要だから Required for research or study in my field of specialization
- せんもんぶんや きょうみ  
専門分野ではないが興味があるから Interested in the lectures, although it is not in my field or interest
- せんもんぶんや きょうみ たんい と  
専門分野でもなく興味もそれほどないが、単位を取らなければならないから To obtain necessary credits though it is out of my field and interest
- たんい と  
単位が取りやすいから Easy to pass
- た くたいき  
その他 具体的に: Other Please specify

\*  
 だいがく こうぎ まんそく  
 いまの大学の講義やゼミにどのくらい満足していますか。 How satisfied are you with our lectures/seminars?



Extremely Unsatisfied



Dissatisfied



Neutral



Satisfied



Extremely Satisfied

\*  
 りゆう なん くたいき か  
 その理由は何ですか。具体的に書いてください。 Please give the reasons why do you answer as above. Please be specific.

だいがく こうぎ ぜみ きぼう なん せんたく  
\*大学の講義やゼミに希望することは何ですか。3つまで選択してください。How would you like to change lectures / seminars for the better? Please choose up to three answers.

- せんもんぶんや きょういく じゅうじつ なん  
専門分野の教育を充実させてほしい Enriched education in the field of specialization
- にほんごきょういく じゅうじつ  
日本語教育を充実させてほしい Enriched education for Japanese language
- えいご こうぎ  
英語で講義をしてほしい Would like lectures/seminars to be offered in English
- はつげん きかい ふ  
ディスカッションや発言の機会を増やしてほしい Would like more discussion time and opportunities to speak
- しどう  
ていねいに、わかりやすく指導してほしい Would like more precise and clear instruction
- せんもんぶんや きそきょういく  
専門分野の基礎教育をしてほしい Would like fundamental education in the field of specialization
- きょうじゆほう くふう  
教授法を工夫してほしい would like have improved teaching methods
- たぐたいてきか  
その他(具体的に書いてください) Other Please be specific

\*  
しどうきょういん  
指導教員がいますか。 Do you have an academic adviser?

- はい Yes
- いいえ No

\*  
いま しどうきょういん まんぞく  
今の指導教員にどのくらい満足していますか。 Are you satisfied with your academic adviser?



Extremely Unsatisfied



Unsatisfied



Neutral



Satisfied



Extremely Satisfied

しどうきょういん ふまん ふあん かん せんたく  
 \* 指導教員に不満や不安を感じることがありましたか。あてはまるものをすべて選択してください。What is your overall impression on your academic adviser/supervisor? Do you have any concern or complaint? Please select all that apply to you.

- 特になし No
- しどうきょういん せつしよくすく  
 指導教員との接触が少ない There are not many chances that I can talk with my academic adviser/supervisor
- ねっしん しどう かん  
 あまり熱心に指導してくれないように感じる I feel like he/she is not very enthusiastic about teaching
- しどうほうほう ふまん しじ  
 指導方法に不満がある、指示してくれない I am dissatisfied with his/her teaching style or lack of clear instruction
- しどうきょういん こま しどう こうどう せいげん かん  
 指導教員が細かく指導しすぎる、行動を制限されているように感じる Her/his instructions are too detailed, and I feel that my behavior is restricted
- どな きず はつげん  
 怒鳴られたり、傷つような発言をされたことがある I was scolded or given hurtful words
- 言葉（ことば）の問題（もんだい）で、指導教員（しどうきょういん）とうまくコミュニケーションがとれない Due to a language problem, I cannot communicate with my academic adviser very well
- た  
 その他 Other

しどうきょういん もっと きぼう なん せんたく  
 \* 指導教員に最も希望することは何ですか。1つだけ選択してください。What do you most expect from your academic adviser/supervisor?

- こうぎ ないよう きょうじゅほう かいぜん  
 講義・ゼミの内容・レベル・教授法を改善してほしい I would like them to improve their topics, academic levels, and teaching methods of lectures/seminars
- こうぎ ないよう せつめい  
 講義・ゼミの内容がわからないときに、わかりやすく説明してほしい I would like more clear instructions when the lecture/seminar is difficult to understand
- えいご しどう  
 英語で指導してほしい I would like to be taught in English
- けんきゅうべんきょう ないよう すすかた ぐたいてき しじ しどう  
 研究や勉強の内容や進め方について、具体的な指示や指導がほしい I would like to be guided more specifically in what and how to study/research
- けんきゅうべんきょう なや りかい はげ  
 研究や勉強の悩みを理解し、励ましてほしい I would like to be understood and encouraged with my struggles about study and research
- かぞくともだち した せつ じぶん りかい  
 家族や友達のように親しく接し、自分のことを理解してほしい I would like to be understood about myself and treated the way my family and friends would treat me.
- わからない Do not know
- た  
 その他 Other 具体的に Please Specify

\*  
 かなざわだいがく ざいがくちゅう がくせい しどうきょういん すいせん しゃきんあ  
 金沢大学に在学中、学生のチューター（指導教員の推薦、謝金有り）がついたことがありますか。Have you had a paid student tutor appointed by your academic adviser while attending Kanazawa University?

- はい Yes
- いいえ No

**\* どれくらいのチューターの期間（きかん）ですか？ For how long?**

- 半年以下 Less than six month
- 一年 One year
- 一年半 A year and a half
- 二年 Two years
- 二年以上 More than two years

**\* チューターの支援は、あなたにとって満足できるものでしたか。How satisfied are you with your tutor support?**



Extremely Unsatisfied



Dissatisfied



Neutral



Satisfied



Extremely Satisfied

**\* チューターによる支援で不満な点は何でしたか。2つまでえらんでください。Why are you dissatisfied with the support of your tutor? Please choose one or two items that apply to you.**

- きかん みじか  
期間が短すぎる The (term of) assignment was too short
- あ きかい  
会う機会があまりなかった Didn't have many oppoutunities to meet
- ふしんせつ  
不親切だった The tutor was not helpful
- ことば つう  
言葉が通じなかった I didn't understand my tutor's English/My tutor didn't understand my English/Japanese
- せいかく あ  
性格が合わなかった We couldn't get along with each other
- いやいや いんしょう  
嫌々やっている印象があった Got the impression that the tutor was not happy with work
- せんもんぶんや かん ちしき た  
専門分野に関する知識が足りない。 Lacked knowledge in my field of specialization
- にほん しゃかい ぶんか ちしき た  
日本の社会や文化についての知識が足りない Lacked knowledge about Japanese society and culture
- た  
その他 Other 具体的に Please Specify

\* チューターに最も希望することは何ですか。1つだけ選択してください。What do you most expect from your tutor? Please select one.

- せんもんぶんや がくしゅう ほじょ  
専門分野の学習の補助 Support in studying my field of specialization
- にほんご がくしゅう ほじょ  
日本語の学習の補助 Support in studying Japanese
- にほん しゃかい ぶんか しょうかい  
日本の社会や文化の紹介 Introduction to Japanese society and culture
- そうだんあいて  
相談相手 Advise on daily matters
- た  
その他 Other 具体的に Please Specify

\*  
りゅうがくしゅうりょうご きこく  
留学終了後、すぐに帰国しますか。  
Are you planning to go back to your country as soon as you complete your studies?

- はい Yes
- いいえ No
- き  
まだ決まっていない Undecided
- た  
その他 Other 具体的に Please Specify

\*  
りゅうがくしゅうりょうご にほん しゅうしょく きぼう  
留学終了後に、そのまま日本での就職を希望しますか。Would you consider taking a job/working in Japan after your studies?

- はい Yes
- いいえ No
- き  
まだ決まっていない Undecided
- た  
その他 Other 具体的に Please Specify

\*

りゅうがくご きぼう しょくぎょう なん  
 留学後に希望する職業は何ですか。What is your preferred occupation after studying here?

- だいがく かんこうちよう きょういく けんきゅうしょく  
 大学・官公庁の教育・研究職 Teaching / Research field in university or public sector
- だいがくいがい きょういくしょく  
 大学以外の教育職 Teaching fields other than university
- きょういく けんきゅうしょくいがい かんこうちようしょくいん ぎょうせいきかん さいばんしょ けいさつ  
 教育・研究職以外の官公庁職員(行政機関, 裁判所, 警察など) Government officials (Governing body / Court / Police / etc)
- みんかんきぎょう けんきゅうしょく  
 民間企業の研究職 Research field in private sector
- みんかんきぎょう いっぱんしょく  
 民間企業的一般職 General field in private sector
- せんもんしょく いし やくざいし べんごし ぎじゅつしゃ  
 専門職(医師, 薬剤師, 弁護士, 技術者など) Professional (Doctor, Pharmacist, Lawyer, Technician, etc)
- しんぶんきしゃ ほうそうきしゃ  
 マスコミ(新聞記者, 放送記者, アナウンサー, プロデューサーなど) Media (News writer / News reporter / Announcer / Producer / etc)
- じえいぎょう きぎょうけいえい かぎょう つ のうぎょう  
 自営業(企業経営, ベンチャービジネス, 家業を継ぐ, 農業など) Independent business (Enterprise / Venture business / Family business / Farming / etc)
- しごと つ よてい  
 仕事に就く予定はない Not planning to have a profession
- た  
 その他 Others Specify

かなざわだいがく りゅうがくせいかつ がくしゅう けんきゅう まんぞく  
 \*金沢大学での留学生活において、学習や研究にどのくらい満足していますか。How satisfied are you with your study and research life at Kanazawa University?



Extremely Unsatisfied



Unsatisfied



Neutral



Satisfied



Extremely Satisfied

かなざわだいがく しょくどう まんぞく  
 \*金沢大学の食堂やそのサービスにどのくらい満足していますか。How satisfied are you with Kanazawa University's cafeterias and their services?



Extremely Unsatisfied



Unsatisfied



Neutral



Satisfied



Extremely Satisfied

かなざわだいがく としょかん まんぞく  
 \* 金沢大学の図書館やそのサービスにどのくらい満足していますか。How satisfied are you with Kanazawa University's libraries and their services?



Extremely Unsatisfied



Unsatisfied



Neutral



Satisfied



Extremely Satisfied

かなざわだいがく しょくどう まんぞく  
 \* 金沢大学の食堂やそのサービスにどのくらい満足していますか。How satisfied are you with Kanazawa University's cafeterias and their services?



Extremely Unsatisfied



Unsatisfied



Neutral



Satisfied



Extremely Satisfied

かなざわだいがく ばいてん まんぞく  
 \* 金沢大学の売店やそのサービスにどのくらい満足していますか。How satisfied are you with COOP shops and their services?



Extremely Unsatisfied



Unsatisfied



Neutral



Satisfied



Extremely Satisfied

かなざわだいがく たいいくしせつ まんぞく  
 \* 金沢大学の体育施設やそのサービスにどのくらい満足していますか。How satisfied are you with our gym facilities and their services?



Extremely Unsatisfied



Unsatisfied



Neutral



Satisfied



Extremely Satisfied

かなざわだいがく まんぞく  
 \* 金沢大学（かなざわだいがく）の保健管理（ほけんかんり）センターやそのサービスにどのくらい満足していますか。How satisfied are you with our health service center and their services, including counselling services and Student Support Program?



Extremely Unsatisfied



Unsatisfied



Neutral



Satisfied



Extremely Satisfied

かなざわだいがく ていきょう りゅうがくせい まんぞく  
\* 金沢大学が提供する留学生サービスにどのくらい満足していますか。 How satisfied are you with Kanazawa University's services for international students?



Extremely Unsatisfied



Unsatisfied



Neutral



Satisfied



Extremely Satisfied

自宅(じたく)のインターネット環境(かんきょう)にどのくらい満足していますか。 How satisfied are you with Internet environment at your home in Kanazawa?



Very Unsatisfied



Unsatisfied



Neutral



Satisfied



Very Satisfied

かなざわし せいかつ まんぞく  
\* 金沢市での生活にどのくらい満足していますか。 How satisfied are you with your life in Kanazawa City?



Extremely Unsatisfied



Unsatisfied



Neutral



Satisfied



Extremely Satisfied

た だいがく きぼう いけんとう じゅう か  
※その他, 大学への希望・意見等, ご自由にお書きください。 Comments are appreciated, if any.



発行 金沢大学国際機構

〒920-1192 石川県金沢市角間町

金沢大学国際部留学企画課

076-264-5188